



Руководство пользователя

LJ300T-18A

УСЛОВИЯ И СРОК ГАРАНТИИ

Продавец устанавливает 12 месячный срок гарантийного обслуживания мототранспортных средств со дня продажи, но не более 10 000 км пробега. Продавец обязуется в течение гарантийного срока производить бесплатную замену или ремонт неисправных агрегатов, узлов и деталей мототранспортного средства, вызванных производственным дефектом завода-изготовителя. Гарантийные обязательства не распространяются на детали, подвергающиеся износу, зависящему от интенсивности, условий эксплуатации и стиля вождения владельца мототранспортного средства (тормозные колодки, тормозные диски, барабаны, шины, шланги, втулки, лампочки, тросы, амортизаторы, подшипники, резиновые изделия, изделия из ткани, предохранители, аккумуляторы и т.д.), а также на детали и материалы с регламентированными пробегами, оговоренными в сервисной книжке (свечи зажигания, фильтры, ремни, масла, охлаждающая и тормозная жидкости и т.д.). В случае проявления дефекта изготовления или брака материала эти детали заменяются по гарантии, либо ремонтируются.

Гарантийные обязательства утрачивают силу до истечения гарантийного периода в случае:

- Невыполнения очередного технического обслуживания в соответствии с настоящим договором;
- Самовольной сборки мотоцикла, разборки или ремонта узлов и агрегатов мототранспортного средства, а также внесение изменений в его конструкцию;
- Повреждения мототранспортного средства или его составных частей в результате механического или химического воздействия;
- Эксплуатации мототранспортного средства с превышением допустимой нагрузки или использование его не по назначению;
- Несоблюдения владельцем мототранспортного средства требований руководства по эксплуатации и (или) сервисной книжки, а также нарушений обязательств настоящего договора;
- Использования мототранспортного средства на спортивных соревнованиях;

- Повреждение лакокрасочного покрытия в результате: кислотных дождей, выброса различной металлической пыли или других агрессивных веществ от промышленных предприятий, соляной среды, дефектов дорожного покрытия, града, грозового разряда и других природных явлений, а также коррозии от царапин и сколов, возникших в процессе эксплуатации;
- В результате воздействия внешних факторов среды: хранение мототранспортного средства в несоответствующих условиях, удары камней, промышленные выбросы, смолистые осадки деревьев, соли, града, шторма, молний или других природных и экологических явлений;
- Использования мототранспортного средства в коммерческих целях;
- Установки дополнительного оборудования и аксессуаров, которые не являются оригинальным оборудованием и аксессуаром указанного выше мототранспортного средства, если такая установка выполнена иным способом, чем в авторизованном сервисном центре мотосалона;
- Самовольного вмешательства и модернизации мототранспортного средства, а также ремонта (обслуживания), выполненного не уполномоченными авторизованного сервисного центра мотосалона лицами;
- Использование топлива, горюче-смазочных материалов и эксплуатационных жидкостей ненадлежащего качества;
- Повреждения элементов, узлов, агрегатов и лакокрасочного покрытия мототранспортного средства, возникшие в результате эксплуатации по опасным дорожным покрытиям (выбоины, ямы, бугры, вырезы в асфальто-бетонном покрытии, дорожные люки, водные препятствия, броды, глубокий, свыше 10 см, снежный покров и т.д.);
- Повреждения мототранспортного средства, возникшие в результате дорожно-транспортного происшествия;
- Проявляющиеся вследствие эксплуатации и являющиеся обыкновенной конструктивной особенностью мототранспортного средства незначительные шумы (щелчки, скрип, вибрация), не влияющие на качество, характеристики и работоспособность мототранспортного средства и его элементов, а также на незначительное (не влияющее на нормальный расход) просачивание жидкостей сквозь прокладки и сальники;

- Естественный износ деталей, в том числе и ускоренный, если он вызван внешним воздействием;
- Технично-эксплуатационные регулировки мототранспортного средства, другие диагностические и регулировочные работы, связанные с естественным износом.
Выезд представителя Продавца, либо сервисного центра на место нахождения мототранспортного средства не осуществляется. Недостатки, обнаруженные в товаре, устраняются Продавцом в срок 30 (тридцати) дней с даты предъявления Покупателем соответствующего требования,

если более продолжительный срок устранения недостатков не будет связан с заказом и доставкой необходимых для гарантийного ремонта запасных частей и иных комплектующих. Продавец не возмещает расходы, сопутствующие или возникшие вследствие неисправностей мототранспортного средства, отсутствовавших на момент покупки и возникших в процессе его эксплуатации, а также в процессе мероприятий по их устранению, такие как потеря времени, расходы на телефонные переговоры, проездные расходы, банковские проценты и другие убытки.

ВНИМАНИЕ:

Гарантийный ремонт осуществляется только при наличии правильно заполненного гарантийного талона с отметкой о продаже и печатью продавца.

Гарантийные условия были прочитаны вслух и мною поняты

(ФИО, подпись покупателя, дата)

АКТ ПРИЕМА ПЕРЕДАЧИ

1. Предпродажная подготовка проведена в присутствии Покупателя, проверены качество мототранспортного средства, лакокрасочное покрытие, полнота и качество работ, в том числе:
- давление воздуха в шинах, крепление колес, работа тормозов, закрывание пробки горловины бензобака, фиксация наконечника(ов) высоковольтных проводов(ов), уровни тормозной и охлаждающей жидкостей (при наличии систем), электролита, масла в двигателе, КПП (если двигатель внутреннего сгорания), отсутствие подтекания масла и эксплуатационных жидкостей, наличие инструмента, работу систем, механизмов и приборов на ходу (до 1 км), отсутствие посторонних шумов

при работе двигателя.
2. Мототранспортное средство укомплектовано полностью, согласно сервисной книжки.
3. При приеме мототранспортного средства Покупателю переданы следующие документы: один экземпляр договора купли-продажи, гарантийный талон, талон технического обслуживания, сервисная книжка, акт приема передачи.
4. Продавец предоставил Покупателю полную информацию о мототранспортном средстве.
5. Выявленные замечания:

6. Претензий к мототранспортному средству и комплектации со стороны покупателя, не имеется.

(ФИО, подпись покупателя, дата)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Информация о покупателе

Ф.И.О.: _____

Адрес: _____

Тел.: _____

Информация о продавце

_____ продавец, М.П.

Информация о мототехнике

VIN: _____

Марка, модель: _____

Вид ТС: _____

Категория: _____

Год выпуска: _____

Модель двигателя: _____

Двигатель №: _____

Шасси №: _____

Кузов №: _____

Цвет: _____

(ФИО, подпись покупателя, дата)

Вся представленная здесь информация приведена без каких-либо гарантий. Компания Regultoto оставляет за собой право без предупреждения и объяснения причин, вносить изменения любого вида: в конструкцию изделия, технические характеристики, цены, цвета, внешний вид, материалы, оснастку, порядок проведения сервисного обслуживания и тому подобное, для достижения соответствия местным условиям!

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОВЕДЕННОМ РЕМОНТЕ ИЛИ ПРОВЕДЕННОМ ТО МОТОТЕХНИКИ

ТО _____	ТО _____
Пробег _____ км.	Пробег _____ км.
« _____ » 20 _____ г.	« _____ » 20 _____ г.
Отметки о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)	Отметки о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)
подпись и Ф.И.О. ответственного:	подпись и Ф.И.О. ответственного:
ТО _____	ТО _____
Пробег _____ км.	Пробег _____ км.
« _____ » 20 _____ г.	« _____ » 20 _____ г.
Отметки о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)	Отметки о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)
подпись и Ф.И.О. ответственного:	подпись и Ф.И.О. ответственного:
ТО _____	ТО _____
Пробег _____ км.	Пробег _____ км.
« _____ » 20 _____ г.	« _____ » 20 _____ г.
Отметки о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)	Отметки о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)
подпись и Ф.И.О. ответственного:	подпись и Ф.И.О. ответственного:

ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с покупкой нашего скутера и благодарим за доверие к нам.

Эта модель представляет собой прочный скутер в современном дизайне.

Прочная конструкция, тщательный отбор материалов, передовые методы производства и добросовестный труд преданных своему делу сотрудников позволили создать скутер с такими характеристиками, как экономичность в эксплуатации, качество, надежность и долгосрочная ценность.

Мы не несем ответственности за любые повреждения, причиненные неодобренными заводом аксессуарами.

Комплект поставки и версия скутера определяются исключительно договором покупки, заключенным с дилером.

Данное руководство по эксплуатации содержит важные инструкции по обращению с легким скутером. Прочтите его внимательно, потому что профессиональное обращение в сочетании с регулярным уходом и обслуживанием помогает сохранить ценность скутера и является одним из требований для претензий по гарантии.

Желаем Вам безопасного вождения.

Искренне Ваши

Сигнальные слова и примечания по технике безопасности

Соблюдайте следующие указания:



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Меры предосторожности против риска несчастных случаев, травм и (или) смерти.



ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ

Скутер оснащен катализатором, поэтому выхлопная система имеет очень высокую температуру (опасность возгорания)



ОСТОРОЖНО

Важные инструкции и правила предосторожности во избежание повреждения скутера. Их несоблюдение может привести к аннулированию гарантии.



ПРИМЕЧАНИЕ

Специальные инструкции по лучшему обращению при эксплуатации, регулировке, проверкам и сервисному обслуживанию.

ВНЕШНИЙ ВИД И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Идентификационный номер, номер двигателя	3
Вид скутера	4-5
Органы управления на руле	6-10
Замок зажигания и блокировки рулевой вилки	11-12
Отсек для хранения, крючки для багажа	13
Топливо, топливный бак	14
Крышка бака	15
Боковая опора, парковочная опора	16

ПРОВЕРКА БЕЗОПАСНОСТИ

Контрольный список	17
Нагрузки и световые приборы	18

ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ

Водите скутер безопасно	18
Водите экономично и рационально	19
Инструкции по обкатке	20
Запуск	21
Тормоза	22-23
Глушение двигателя	23

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Обслуживание скутера / чистящие вещества	24-25
Эксплуатация зимой и защита от коррозии	25
Ремонт поврежденных лакокрасочного покрытия / обслуживание шин.....	26
Вывод из эксплуатации / ввод в эксплуатацию	26
Технические модификации, аксессуары и запасные части ...	27

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Моторное масло, трансмиссионное масло	28-29
Клапан-регулятор, приводной ремень, ролик, подготовка к обслуживанию двигателя	30
Проверка подшипника рулевой колонки, телескопической вилки	31
Шины	32
Тормоз переднего колеса	33-34
Тормоз заднего колеса	35-36
Регулировка свободного хода ручки газа	37
Очистка воздушного фильтра	38-40
Очистка свечи зажигания	41
Предохранители	42
Аккумуляторная батарея	43-44
Замена лампочек освещения	45-54
Регулировка светового потока фары	55
Тестер диагностики неисправностей	56-57

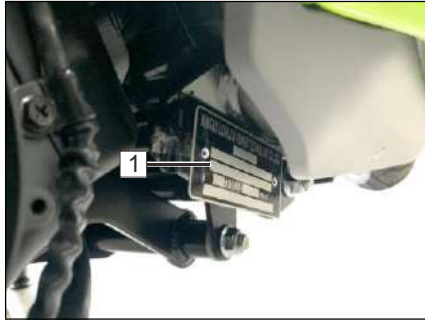
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Двигатель	58
Система передачи мощности	59
Шасси	59
Смазочные и рабочие жидкости	60
Электрооборудование	60
Размеры и массы	61

ГАРАНТИЯ И ДАННЫЕ ПО СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Условия предоставления гарантии	62
Перечень изнашиваемых деталей	63-64
План проверок	65-67
Подтверждение проведения обслуживания	68-69
Принципиальная схема	70

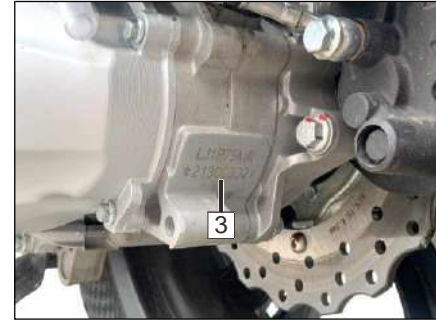
Идентификационный номер



Номер шасси



Номер двигателя



ПРИМЕЧАНИЕ

Описание правой стороны относительно водителя.

Идентификационный номер (1) нанесен на раме под правой боковой крышкой.

VIN-код нанесен в задней части отсека для хранения (2).

Серийный номер двигателя (3) нанесен на задней стороне картера.

Ключи

Со скутером вы получаете два отдельных ключа неограниченного срока действия для:
Этот скутер оснащен только одним ключом дистанционного управления.

- **Крышка топливного бака**
- Замок зажигания и отсек для хранения вещей.**

Храните запасной ключ в безопасном месте.

ВНЕШНИЙ ВИД И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Вид справа

- 1 Отсек для хранения с набором инструментов
- 2 Отсек аккумулятора и предохранителей
- 3 Замок зажигания и блокировки рулевой колонки
- 4 Бачок тормозной жидкости для переднего тормоза
- 5 Рычаг ручного переднего тормоза
- 6 Свеча зажигания



Вид слева

7 Рычаг ручного заднего тормоза

8 Приборная панель

9 Крышка бака

10 Воздушный фильтр

11 Крышка фильтра моторного масла

12 Парковочная опора

13 Боковая опора



ЖК-приборная панель



При каждом включении скутера он автоматически запускает самодиагностику, загораются все сигнальные индикаторы, стрелка качается и возвращается на ноль. Если стрелка не сдвигается, доставьте скутер к дилеру для проверки.

1. Индикатор низкого давления масла

Если этот индикатор горит, это означает аномальное давление масла. Заглушите двигатель и проверьте его.

2. Индикатор ABS

Когда скутер включен и припаркован, этот индикатор будет гореть. Когда скорость превысит 5 км/ч, этот индикатор должен погаснуть. Если данный индикатор горит во время движения скутера, значит антиблокировочная система ABS неисправна. Обратитесь в центр послепродажного обслуживания, который справится с этой проблемой.

3. Индикатор указателя левого поворота

Мигает с нормальной частотой при включении указателя левого поворота.

4. Индикатор включения габаритных огней

Этот индикатор загорается при включении габаритных огней.

5. Символ температуры воды

Когда этот индикатор мигает, температура воды охлаждения двигателя высокая, наблюдаются аномалии. В этот момент следует остановиться, чтобы остудить и проверить двигатель.

6. Контрольный индикатор EFI

Если при включенном зажигании двигатель скутера не заведен, загорается этот индикатор. Далее при запуске двигателя этот индикатор гаснет. Приведенная выше ситуация показывает состояние системы EFI (электронный впрыск топлива): работает корректно. Если после запуска двигателя этот индикатор продолжает гореть, обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру.

7. Индикатор дальнего света

Этот индикатор загорается при включении дальнего света

8. Индикатор указателя правого поворота

Мигает с нормальной частотой при включении указателя правого поворота.

Многофункциональная панель приборов



1. Индикатор температуры охлаждающей жидкости

Показывает температуру воды охлаждения двигателя в реальном времени.

2. Дисплей индикации времени

Показывают текущее время. Его можно настроить кнопками SET и SEL, подробнее см. на стр. 7, в описании функций кнопок SET и SEL.

3. Индикатор обогрева ручек руля

Когда обогрев руля включен, символ "OFF [ВЫКЛ]" меняется на "ON [ВКЛ]", а цвет индикатора становится оранжевым.

4. Сигнальный индикатор давления в шине

Когда давление в передней шине опускается ниже 200 или поднимается выше 290 кПа, либо давление в задней шине ниже 200 или выше 340 кПа, загорается этот индикатор. Нужно остановиться и выполнить проверку.

5. Давление в задней шине

Индикация давления в задней шине в реальном времени.

6. Давления в передней шине

Индикация давления в передней шине в реальном времени.

7. Сигнальный дисплей (если предусмотрен)

8. Дисплей температуры воздуха

Индикация текущей температуры.

9. Индикатор оборотов двигателя

10. Индикатор уровня топлива

Показывает уровень топлива в баке. Восемь сегментов соответствуют полному баку. Индикатор низкого уровня топлива загорается, когда остается и мигает только один сегмент. Нужно немедленно заправить топливный бак.

11. Дисплей общего пробега/Пробега за поездку

Показывает общий пробег скутера или его пробег за одну поездку. Отображение общего пробега и одинарного пробега можно регулировать кнопками SET и SEL, подробнее см. стр. 7, описание кнопок SET и SEL.

12. Отображение скорости скутера

Показывает скорость скутера в реальном времени

Описание функций клавиш



1. Клавиша SET [ЗАДАТЬ]

Коротко нажмите клавишу SET для переключения между общим и промежуточным пробегом. Нажмите и удерживайте кнопку SET, чтобы ввести настройку даты на часах.

2. Клавиша SEL [ВЫБРАТЬ]

Коротко нажмите клавишу SEL для переключения между метрической и английской системой. Длительно нажмите клавишу SEL, для загрузки и сброса промежуточного пробега.

Настройка часов

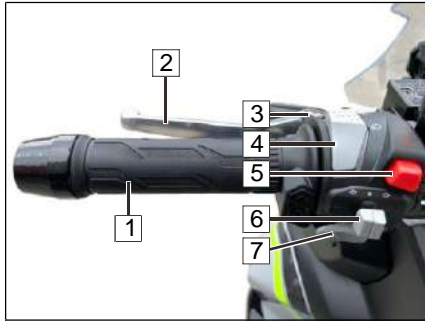
Нажмите и удерживайте клавишу SET для входа, затем коротко нажмите клавишу SET для сдвига курсора, коротко нажмите клавишу SEL для настройки мигающего значения, после настройки нажмите клавишу SET для сохранения и выхода.




Согласование давления в шинах

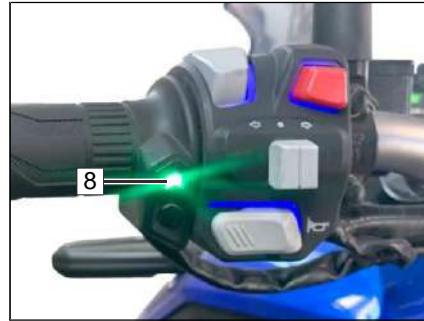
В течение 20 с после включения зажигания нажмите и удерживайте левую и правую клавиши для входа в режим согласования давления в шинах, после этого значок скутера начнет мигать. Нажмите левую и правую клавиши на 2 с в этом интерфейсе для выхода из режима согласования давления в шинах. В режиме выбора согласования давления в шинах коротко нажмите левую или правую клавишу, соответственно (слева или справа) замигает значение давления в шине. Во время согласования одной шины нажмите и удерживайте одновременно левую и правую клавиши на 1 с, чтобы остановить текущее давление в шине и вернуться в режим выбора согласования давления в шинах,


затем вы можете снова выбрать переднее и заднее колесо. Когда согласование давления в индивидуальных шинах закончено, дисплей также вернется в режим выбора согласования давления в шинах.

Органы управления на левом руле

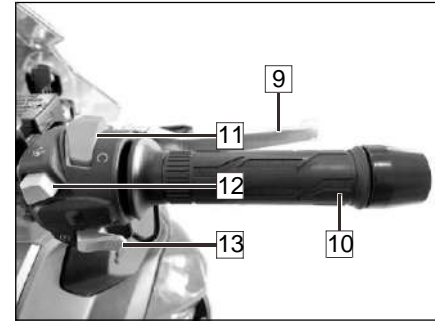




- 1 Фиксированная рукоятка
- 2 Рычаг ручного заднего тормоза
- 3 PASS Световой сигнал для обгона
- 4 Индикатор дальнего света
 -  дальний свет
 -  ближний свет
- 5  выключатель аварийных огней
- 6 Выключатель указателя поворота
 - ⇨ Нажать влево
Включается указатель левого поворота
 - ⇨ Нажать вправо
Включается указатель правого поворота
 - Нажать на кнопку для выключения



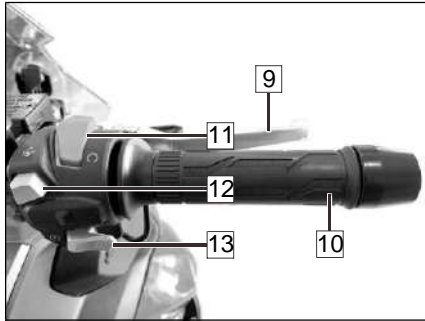
- 7  Нажимная кнопка: звуковой сигнал
- 8 Кнопка обогрева руля
 - (1) После запуска скутера нажмите эту кнопку, обогрев руля будет включен. Обогрев имеет три степени в рабочем состоянии, при каждом нажатии этой кнопки обогрев будет усиливаться. Цвет индикатора меняется в последовательности: зеленый, желтый, красный.
 - (2) Когда напряжение аккумулятора слишком низкое или высокое, контроллер включает защиту и отключает выходной сигнал. Индикатор мигает несколько раз, переходя в режим ожидания.


Органы управления на правом руле



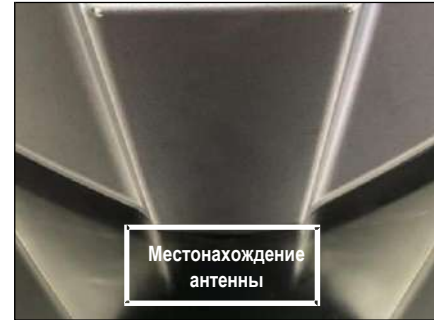
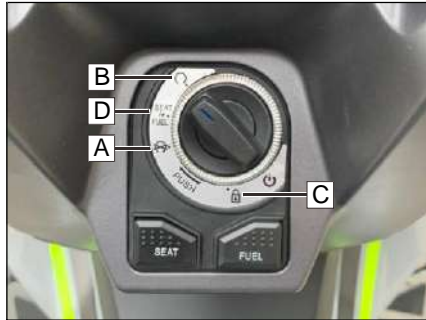
- 9 Рычаг ручного переднего тормоза
- 10 Привод дроссельной заслонки
- 11 Выключатель двигателя
 -  При переводе этого выключателя в положение "O" включается питание, и двигатель может быть запущен.
 -  При переводе этого выключателя в положение "X" питание включается, и двигатель не может быть запущен.

Органы управления на правом руле



- 12 Когда замок находится в положении "ON", нажмите эту кнопку, чтобы открыть подушку сиденья.
- 13  Кнопка стартера

Замок зажигания и блокировки рулевой колонки



Выключатель двигателя без ключа
Когда ключ дистанционного включения находится в пределах 1,5 м от скутера, активируется функция "РКЕ". Нажмите на не требующий ключа замок зажигания. Зеленые индикаторы подтвердят включение, поверните выключатель, чтобы управлять скутером.

- A. Выключите двигатель и электрическую цепь.
- B. Включите электрическую цепь, двигатель будет готов к пуску.
- C. Нажмите на выключатель и поверните его в направлении стрелки для блокировки руля.
- D. Поверните в это положение, нажмите кнопку "SEAT", чтобы открыть багажный отсек; нажмите кнопку "FUEL [ТОПЛИВО]", чтобы открыть крышку топливного бака.

- E. Нажмите эту кнопку на ключе дистанционного пуска, скутер активирует функцию поиска, затем все указатели поворота замгают.
- F. Нажмите эту кнопку на ключе дистанционного пуска, поворотники мигнут один раз, активируется функция РКЕ. Нажмите эту кнопку снова, функция РКЕ выключается, и скутер переходит в режим энергосбережения. После этого включить скутер будет невозможно, даже если ключ дистанционного пуска находится в пределах 1,5 метра от скутера.
- G. Нажмите эту кнопку на ключе дистанционного пуска, ключ разблокирует скутер. Загорится зеленый световой индикатор; поверните ключ зажигания, чтобы контролировать скутер, без нажатия.

Примечание:

1. Данная модель имеет функцию включения аварийных мигающих сигналов при экстренном торможении и в повороте. По превышении скорости 50 км/ч и достижении скоростью замедления заданного значения, в течение короткого времени мигают указатели поворота, предупреждая идущее сзади транспортное средство.
2. Эта модель имеет функцию противодугойной сигнализации. Если скутер будет выключен на 10 с, он автоматически войдет в функцию настройки. В это время, если ключ находится в пределах 1,5 м от скутера, и скутер подвергается вибрации, вызванной внешней силой, звуковой сигнал скутера прозвучит 8 раз подряд, и поворотник мигнет 10 раз, подавая сигнал тревоги.

Замок зажигания и блокировки рулевой колонки



Рисунок (1)



Рисунок (2)

Примечание:

1. Если в ключе дистанционного пуска села батарейка, поместите ключ в положение, показанное на рисунке, чтобы разблокировать скутер. Вовремя заменяйте батарейку ключа дистанционного пуска.

2. Если скутер находится на хранении длительное время, батарейка может разрядиться, и вы не сможете открыть багажный ящик. Выполните следующие инструкции по подключению внешнего аккумулятора для открывания багажника. В направлении стрелки на рис. 1 откройте крышку батарейного отсека, подключите внешний аккумулятор к 2 проводам, как показано на рис. 2. Обратите внимание, что красный провод подключают к положительному полюсу аккумулятора, а зеленый провод – к его отрицательному полюсу. Затем откройте багажный отсек согласно инструкции. (подробности см. на стр. 8)

Примечание:

красный провод подключить к положительному полюсу, а зеленый - к отрицательному, а не наоборот.

Осторожно:

Эта проводка используется только в том случае, если батарейка разряжена. Открывая сиденье, не пытайтесь использовать эту проводку для запуска скутера, и не соединяйте неправильно положительную и отрицательную клеммы, в этом случае перегорит предохранитель, или даже загорится сам скутер.

Отсек для хранения



- Не храните ценные вещи в этом отсеке.
- Убедитесь, что после нажатия сиденье полностью зафиксировано.
- Перед мойкой скутера вынимайте ценные вещи, чтобы они не намочили.
- Не кладите термочувствительные предметы в отсек из-за высокой температуры, создаваемой теплом двигателя.



Разблокировать - Поверните ключ зажигания в положение "SEAT FUEL" (1), нажмите кнопку "SEAT" (2), откройте багажный отсек (3).

Заблокировать – Нажмите на сиденье (3) так, чтобы блокировка зафиксировалась.

Не оставляйте ключ в отсеке для хранения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсек/разъем питания



- Отсек предназначен для мелких вещей.
- Когда скутер включается, начинает работать разъем 12 В (4), к нему можно подключить низковольтное оборудование, например мобильный телефон, GPS и т. д.



ОСТОРОЖНО

Максимальная грузоподъемность:
1,5 кг Не перевозите объемные грузы.

ВНЕШНИЙ ВИД И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Топливо, топливный бак

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется и может вызвать взрыв. Не курите и не подносите открытое пламя возле топливного бака.

Топливо расширяется под воздействием тепла и солнца. Поэтому никогда не заполняйте бак до краев. Не заполняйте бак при работающем двигателе.


Не подносите тлеющую сигарету или отрытое пламя к открытому баку, потому что пары топлива могут внезапно воспламениться.

Заправка топливом



ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор уровня топлива (1) загорается при включении зажигания.

Символ заправочной колонки  напоминает о пустом баке.

E = Пустой

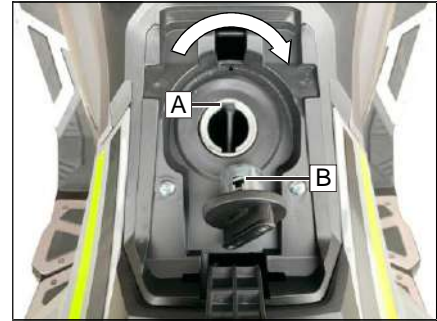
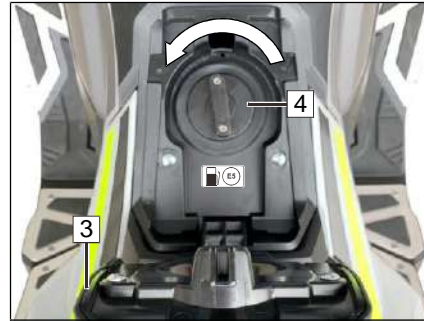
F = Полный

Не доводите до полного опустошения топливного бака.

Заправка топливом

- Используйте только неэтилированный бензин премиального качества (мин. октановое число 95)

Крышка бака



ПРИМЕЧАНИЕ

Крышка топливного бака находится рядом с отсеком аккумулятора.

Разблокировать:

- Установить скутер на главную опору -
- Повернуть замок зажигания в положение "SEAT FUEL" (1), нажать клавишу "FUEL" (2), чтобы открыть крышку топливного бака (3).
- Повернуть крышку бака (4) против часовой стрелки и открыть крышку бака.


ЗАБЛОКИРОВАТЬ:

- Совместите точки А и В, нажмите на крышку бака и поверните ее по часовой стрелке, пока на крышке не появится зеленая точка.



ПРИМЕЧАНИЕ

Топливо

Версия Евро 5: 

Другая версия: неэтилированный бензин с мин. октановым числом 95

Боковая опора и стояночная опора



Установка скутера на боковую опору.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Следите за тем, чтобы опора стояла на твердом грунте. На наклонных дорогах всегда паркуйте скутер лицом в гору.

Обязательно сложите боковую опору перед тем, как тронуться с места!

- Риск несчастных случаев

Боковая опора



ПРИМЕЧАНИЕ

Этот скутер оснащен выключателем на боковой опоре. Если боковая подножка не сложена, двигатель глушится и не запускается.

- Заглушите двигатель.
- Лево́й рукой возьмитесь за левую ручку руля.
- Возьмитесь правой рукой за поручень для пассажира (3).
- Выдвиньте ногой рычаг боковой опоры (1) как можно дальше вперед.
- Медленно наклоняйте скутер влево, пока его вес не перейдет на опору.

Парковочная опора

- Заглушите двигатель.
- Лево́й рукой возьмитесь за левую ручку руля. Возьмитесь правой рукой за поручень для пассажира (3).
- Нажмите на парковочную опору (2) вниз, чтобы обе ножки встали на грунт.
- Всем своим весом надавите на раму скутера.
- Потяните скутер назад и одновременно вверх, ставя его на парковочную опору.
- Убедитесь, что скутер стоит прочно.

Контрольный список

Перед каждой поездкой проверяйте безопасность по контрольному списку.

Относитесь к проверке безопасности серьезно. Перед поездкой выполните обслуживание или запросите сделать это специализированного дилера. Это даст вам уверенность в том, что Ваш скутер соответствует правилам дорожного движения. Технически безупречный скутер – это основное требование обеспечения безопасности как самого себя, так и других участников дорожного движения.

Перед началом движения

проверьте следующее:

- Рулевое управление (плавность движения и свободный ход)
 - Количество моторного масла
 - Количество топлива
 - Передний тормоз
 - Задний тормоз
 - Шины (состояние протектора и давление)
 - Телескопична вилка
 - Нагрузка / осветительные приборы
 - Общая масса
 - Световые приборы
 - Тормозная жидкость (уровень)
 - Тормоз (функционирование)
- При возникновении проблем или осложнений обратитесь к дилеру, который окажет вам всю возможную помощь.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не прикасайтесь к системе зажигания при работающем двигателе или включенном зажигании.



ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ

Выхлопная система сильно нагревается.

Во время езды, на холостом ходу или при парковке убедитесь, что легковоспламеняющиеся материалы (такие как сено, листья, трава, покрытия, багаж и т. д.) не могут с ней соприкоснуться!

Нагрузка / осветительные приборы

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В целях вашей безопасности используйте только оригинальные аксессуары или изделия, выпущенные нами.

Мы не можем судить о качестве каждого изделия стороннего производителя, можно ли безопасно использовать его на вашем скутере.

Даже официальное одобрение не может дать такой гарантии во всех случаях, поскольку объем тестирования не всегда достаточен.



ПРИМЕЧАНИЕ

Наши аксессуары и одобренные изделия, а также квалифицированную консультацию можно получить у всех специализированных дилеров.

Правильное распределение нагрузки

- Проверьте равномерность распределение веса с левой и правой стороны.
- Проверьте правильность и надежность закрепления.
- Не перевозите крупногабаритные грузы.
- Не закрывайте осветительные приборы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещено превышать полный допустимый вес.

Проверьте давление в шинах.

Проверьте осветительные приборы

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед поездкой проверьте работу всех компонентов освещения.

- Убедитесь, что фары и линзы чистые.

Управляйте скутером безопасно



ОСТОРОЖНО

Безопасность езды во многом определяется ее манерой.

Поэтому:

- Надевайте проверенный/одобренный защитный шлем и правильно застегивайте пряжку.
- Носите соответствующую защитную одежду.
- Помещайте ступни на подножки.
- Не управляйте скутером, если чувствуете себя неадекватно.

На вашу реакцию может отрицательно повлиять не только алкоголь, но и наркотики и лекарства.

- Строго соблюдайте все правила дорожного движения.
- Всегда адаптируйте скорость движения к дорожному движению и дорожным условиям.

На гладкой, скользкой дороге учитывайте, что устойчивость движения и мощность торможения ограничены сцеплением шин с дорожным покрытием.

Водите скутер экономно и заботьтесь об окружающей среде

Расход топлива, загрязнение окружающей среды, износ двигателя, тормозов и шин зависят по различным факторов.

Ваш личный стиль вождения имеет решающее значение для экономного расхода топлива, выделения выхлопных газов и уровня шума.

На холостом ходу двигателю требуется много времени для прогрева до рабочей температуры. При этом в фазе прогрева уровень износа и выбросы загрязняющих веществ очень высоки. Поэтому лучше начинать движение сразу после запуска.

Избегайте резкого ускорения

Открывайте дроссельную заслонку не больше, чем необходимо для того, чтобы снизить расход топлива, уровень загрязнения и износ.

Не повышайте обороты слишком сильно; переключайте передачи как можно скорее и не понижайте передачу до того, как это будет необходимо.

Водите скутер как можно равномернее и смотрите вперед настолько далеко, насколько возможно.

Ненужное ускорение и резкое торможение повышают расход топлива и уровень загрязнений.

Стоя в пробке, выключайте двигатель.

Различные условия движения влияют на расход топлива. Следующие условия являются неблагоприятными по расходу топлива:

- Высокая плотность трафика, особенно в крупных городах со множеством остановок на светофорах.
- Частые короткие поездки с повторяющимися стартами и прогревами двигателя.
- Езда в колонне мотоциклов на низкой скорости, то есть на относительно высоких оборотах.

Планируйте поездки заранее, чтобы избежать интенсивного дорожного движения. На расход топлива также влияют условия вне вашего контроля, например, плохое состояние дороги, дорожный рельеф, вождение зимой.

Учитывайте следующие аспекты, чтобы расходовать топливо экономично:

- Нужно строго соблюдать интервалы между плановыми проверками.
- Регулярное обслуживание у специализированного дилера гарантирует не только сохранение работоспособности, но и экономный расход топлива, низкое загрязнение окружающей среды и долгий срок службы.
- Проверяйте давление в шинах каждые две недели.

Низкое давление в шинах увеличивает сопротивление движению. При этом увеличивается расход топлива, износ шин и оказывается отрицательное влияние на поведение при вождении.

- Постоянно проверяйте расход топлива.
- Достаточно часто проверяйте уровень моторного масла.

Обкатка

Инструкции по обкатке двигателя и трансмиссии.

ОСТОРОЖНО

Повышенные обороты при обкатке двигателя увеличивают его износ. О неисправностях двигателя в период обкатки необходимо немедленно сообщать специализированному дилеру.

ПРИМЕЧАНИЕ

В период обкатки чаще меняйте нагрузку и обороты. Выбирать извилистые и слегка холмистые маршруты. Избегайте длительной езды на низких оборотах, на полном газу или под полной нагрузкой.

- В первые 500 км:
Открывать дроссельную заслонку не более чем на 1/2.

- До 1000 км:
Открывать дроссельную заслонку не более чем на 3/4.

ОСТОРОЖНО

Первичную проверку необходимо провести сразу после первых 1000 км.

Вы можете избежать ожидания, предварительно назначив встречу со специализированным дилером.

Обкатка новых шин

ОСТОРОЖНО

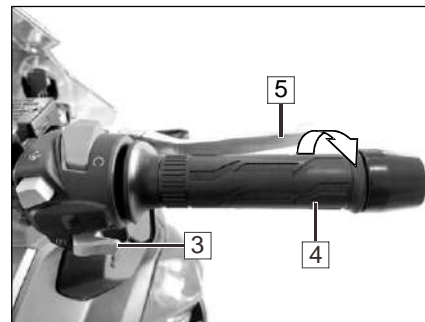
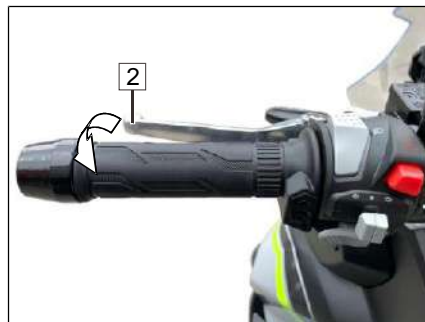
Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому им необходимо придать шероховатость путем тщательной обкатки под различными углами наклона. Только тогда поверхность обретет полную силу сцепления!

Обкатка новых тормозных колодок

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые тормозные колодки нужно обкатать, они не обладают полной силой сцепления на первых 500 км. Несколько сниженный тормозной эффект можно компенсировать увеличением давления на рычаг тормоза. В этот период избегайте ненужного резкого торможения.

Пуск с электрическим стартером



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установить скутер на парковочную опору. Задействовать рычаг заднего ручного тормоза, чтобы избежать движения скутера. Избегайте высоких оборотов двигателя, когда скутер стоит на месте, иначе сработает сцепление.



ПРИМЕЧАНИЕ

Каждый скутер оснащен выключателем на боковой опоре. Когда боковая опора сложена, двигатель можно запустить. Когда боковая опора выставлена, двигатель запустить нельзя. Повернув ключ в положение "⤵", выждите 2-3 секунды. В это время начинает работать бензонасос для создания стандартного давления топлива в трубопроводе, затем запустите двигатель.

Перед запуском

- Установить скутер на парковочную опору.
- Поверните замок зажигания (1), переведя ключ зажигания в его рабочее положение "⤵".
- Не открывайте дроссельную заслонку (4).
- Вытяните и удерживайте рычаг ручного тормоза (2) или (5).
- Нажмите кнопку пуска (3).
- Если двигатель не запускается после 3-5 секунд работы стартера, откройте дроссельную заслонку (4) на 1/8-1/4 оборота и запустите двигатель снова.
- Снимите скутер с парковочной опоры.
- Сядьте на скутер.
- Отпустите тормоз перед началом движения.



ОСТОРОЖНО

Если двигатель не запускается сразу же, отпустите кнопку пуска, выждите несколько секунд и нажмите ее еще раз. Каждый раз нажимайте кнопку пуска всего на несколько секунд для экономии заряда батареи. Никогда не нажимайте на кнопку пуска более 10 секунд.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ни в коем случае двигатель не должен работать в замкнутом пространстве. Выхлопные газы очень токсичны и способны привести к летальному исходу.

Торможение

Мокрые тормоза

Мытье скутера, езда по воде или в дождь могут замедлить эффект торможения из-за мокрых или (зимой) обледеневших тормозных дисков и накладок.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нужно задействовать тормоза, чтобы высушить их.

Солевая пленка на тормозах

При движении какое-то время по засоленной дороге без торможения полный эффект торможения может быть задержан.

Масло и консистентная смазка

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На тормозных дисках и колодках не должно быть масла и смазки! Если скутер какое-то время не используется, на тормозах может образоваться пленка ржавчины и, следовательно, увеличится эффект торможения. Толстая пленка ржавчины может привести к блокировке тормозов. Отправляясь в поездку после долгого простоя, осторожно задействуйте тормоза несколько раз, пока они не заработают нормально.



ПРИМЕЧАНИЕ

Обязательно практикуйте торможение в экстренных ситуациях, но делайте это там, где вы не представляете опасности для себя или других (например, на пустой стоянке).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нажмите на тормоза, чтобы стереть соль, отложившуюся на тормозных дисках.

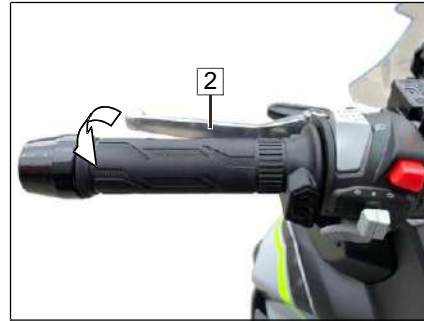
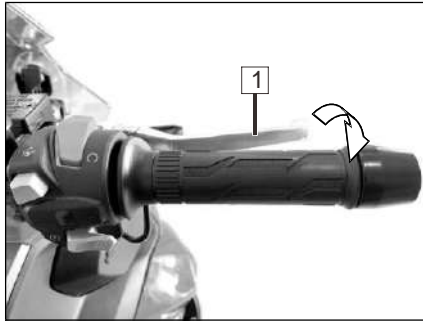
Грязные тормоза

При езде по грязным улицам возможна задержка торможения из-за грязных тормозных дисков и колодок.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оперируйте тормозами, пока они не очистятся. На грязных тормозах износ колодок увеличивается!

Торможение



Торможение

Передний тормоз и задний тормоз управляются независимо друг от друга. Передним тормозом управляет правый рычаг тормоза (1) на руле; задний тормоз приводится в действие левым рычагом тормоза (2).

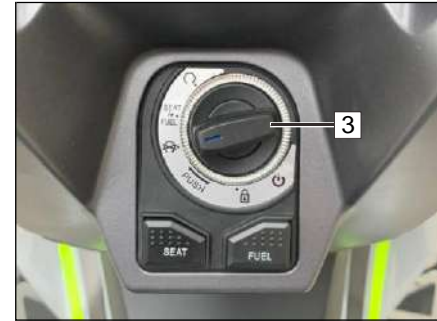
При остановке или замедлении движения отпустите ручку газа и нажмите **оба** рычага тормозов одновременно.

На крутых поворотах, песчаных/грязных улицах, мокром асфальте и обледенелых дорогах используйте передний тормоз осторожно: если переднее колесо заблокируется, скутер соскользнет в сторону.

Тормозите осторожно. Заблокированные колеса не дают сильного эффекта торможения и могут привести к заносу/аварии. В качестве общего правила, тормозите не в повороте, а перед ним.

Торможение в повороте увеличивает опасность скольжения.

Глушение двигателя



Поверните замок зажигания (3) вместе с ключом зажигания в положение "⊗".

- Вытащите ключ зажигания.
- Уберите ключ дистанционного пуска.

Обслуживание скутера/чистящие средства



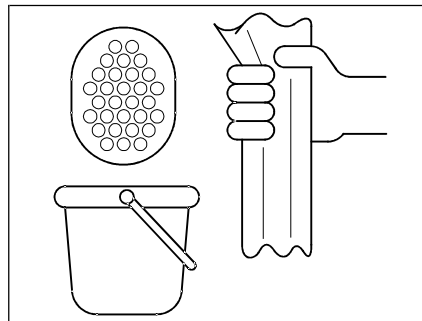
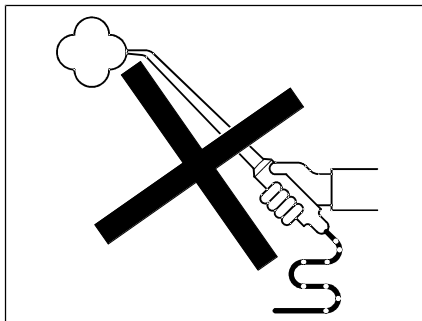
ПРИМЕЧАНИЕ

Регулярное квалифицированное обслуживание поможет сохранить ценность вашего скутера и является условием для предъявления гарантийных претензий по поводу коррозии и иного подобного ущерба.



ОСТОРОЖНО

Едкие или проникающие чистящие средства или растворители повредят резиновые и пластиковые детали.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда выполняйте проверку тормозов после чистки и перед поездкой



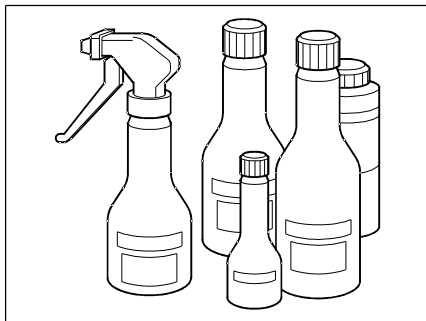
ОСТОРОЖНО

Не используйте паровые или струйные устройства высокого давления! Такие устройства могут повредить уплотнения, гидравлическую тормозную систему и электрическую систему.

МОЙКА

- Для мытья скутера используйте мягкую губку и чистую воду.
- После этого высушите тканью для полировки или замшей.
- Не вытирайте пыль и грязь сухой тканью, чтобы не поцарапать краску или покрытие.

Обслуживание скутера/чистящие средства



ОСТОРОЖНО

Не используйте средства для полировки краски на пластиковых деталях.

- После длительной поездки тщательно очистите шасси и алюминиевые детали и законсервируйте их с помощью имеющихся в продаже антикоррозийных средств.

КОНСЕРВИРУЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА

При необходимости скутер нужно законсервировать с помощью имеющихся в продаже консервирующих и чистящих средств.

- В целях предосторожности (особенно зимой) регулярно обрабатывайте консервирующими средствами детали, подверженные коррозии.

Эксплуатация зимой и защита от коррозии



ПРИМЕЧАНИЕ

Защищайте окружающую среду, используя только экологически чистые дружественные консерванты, и расходуйте их экономно.

Пользование скутером зимой может привести к значительному ущербу из-за присутствия соли на дорогах.

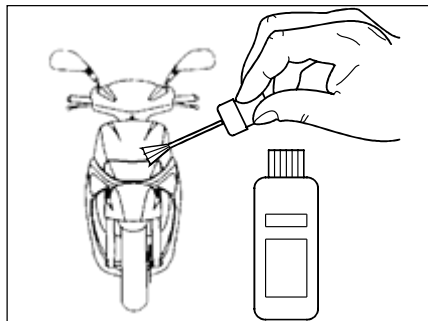


ОСТОРОЖНО

Не используйте горячую воду, она может усилить действие соли.

- В конце каждой поездки помойте скутер холодной водой.
- Тщательно высушите скутер.
- Обработайте детали, подверженные коррозии, антикоррозионным содержащим воск составом.

Ремонт лакокрасочного покрытия



Мелкие повреждения лакокрасочного покрытия следует немедленно устранять.

Обслуживание шин

Если скутер не используется длительное время, рекомендуется поддерживать его таким образом, чтобы вес не приходился на шины. Можно предотвратить высыхание и охрупчивание шин, если опрыскать их силиконовым каучуком. Сначала тщательно очистите шины. Не храните скутер или шины в жарких местах. (например, в котельной) длительное время.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Минимальная глубина протектора шины должна составлять 2,0 мм.

Вывод из эксплуатации / Возврат в эксплуатацию

Вывод из эксплуатации

- Очистите скутер.
- Снимите аккумулятор.
- Соблюдайте инструкции изготовителя.
- Распылите подходящую смазку на рычаг тормоза, шарниры рычага сцепления и несущие узлы боковых стоек и рамы.
- Натрите блестящие/хромированные детали не содержащей кислоты смазкой (вазелин).
- Храните скутер в сухом помещении и поддомкратьте его вверх так, чтобы вес скутера не приходился на колеса.



ПРИМЕЧАНИЕ

Совместите постановку на хранение/возврат в эксплуатацию с проверкой у дилера.

Ввод в эксплуатацию

- Удалите наружные консерванты.
- Очистите скутер.
- Установите заряженный аккумулятор.
- Обработайте клеммы аккумулятора смазкой для клемм.
- Проверьте/отрегулируйте давление в шинах.
- Проверьте тормоза.
- Проведите мероприятия по результатам плановой проверки.
- Проведите проверку безопасности.

Технические изменения, аксессуары и запасные части



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Технические изменения в скутере могут привести к аннулированию лицензии на эксплуатацию в ЕС.

Если вы хотите внести технические изменения, соблюдайте наши инструкции. Это послужит предотвращению повреждения скутера и поддержанию безопасности дорожного движения. Специализированный дилер может осуществить эти действия очень тщательно.

Всегда консультируйтесь с дилером перед покупкой аксессуаров или внесения каких-либо технических изменений.



ОСТОРОЖНО

Мы рекомендуем использовать только одобренные аксессуары и оригинальные запасные части для нашего скутера.

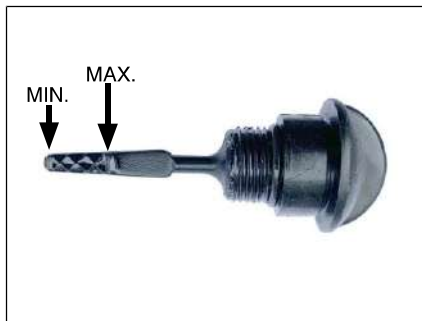
Это в ваших интересах: безопасность, пригодность и надежность этих аксессуаров и деталей будут проверены специально для данного скутера.

Хотя мы отслеживаем рынок, мы не можем оценить и нести ответственность за качество неодобренных аксессуаров и деталей, даже если на них имеется акт приемки от официально признанного технического агентства по тестированию/надзору или лицензия, выданная властями.

За одобренными аксессуарами и оригинальными запасными частями обращайтесь к специализированному дилеру.

Он также будет гарантировать их профессиональную установку.

Моторное масло



Проверка уровня масла

ОСТОРОЖНО

Проверка уровня масла при холодном двигателе приведет к неправильному измерению и, следовательно, укажет неправильное количество масла. Во избежание повреждения двигателя не превышайте максимальный уровень масла и не допускайте падения его уровня ниже минимального.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что скутер во время проверки уровня масла стоит ровно по всем направлениям. Даже малейший наклон в сторону приведет к ошибке измерения.

- Заглушите прогретый двигатель, подождите около 5 минут, держа скутер вертикально.
- Поставьте скутер на парковочную опору.
- Заглушите двигатель и снимите крышку маслозаливной горловины (1) в правой нижней части картера.
- Очистите крышку маслозаливной горловины в области MIN-MAX. чистой ветошью.

ОСТОРОЖНО

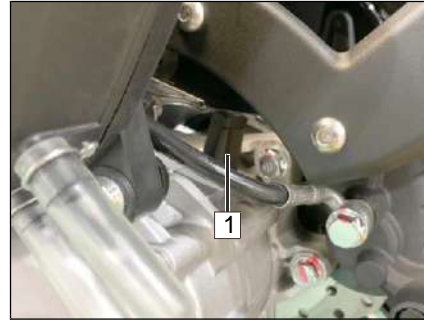
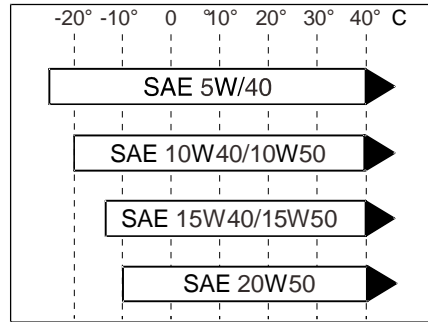
Для проверки уровня масла просто вставьте крышку маслозаливной горловины, но не закручивайте ее! В противном случае измерение будет неправильное, что может вызвать повреждение двигателя.

- Уровень масла должен находиться между отметками минимума и максимума.
- Закрутите крышку маслозаливной горловины от руки.

При необходимости долейте моторное масло SF 5W/40, доведя уровень масла до отметки MAX.

- При заливке нового моторного масла откройте резьбовое отверстие для слива масла (2) для выпуска всего моторного масла, затем затяните винт (2) и залейте новое масло, доведя его уровень до отметки MAX.
- Затяните крышку маслозаливной горловины (1).

Моторное масло



ОСТОРОЖНО

Не используйте присадки. Поскольку масло также служит для смазки сцепления, не используйте автомобильные моторные масла с добавками, модифицирующими трение, (такие энергосберегающие масла могут привести к пробуксовке сцепления). Используйте подходящее легкое моторное масло для скутеров, такое как минеральное масло Motorex SAE 5W/40 по API (SJ или выше).

- При необходимости долейте моторное масло (классификацию и вязкость см. в таблице) через маслозаливное отверстие до отметки максимального уровня.

Рекомендованный тип масла:

По API: марка SJ или выше, или также с дополнительным статусом выпуска: ACEA A3/96 (CCMC G5)

Рекомендуемая вязкость:

Вязкость зависит от температуры наружного воздуха. Некоторое время температура может превышать или не превышать пределы оценки по SAE. Рекоменгуемый класс вязкости SAE 5W/40 охватывает диапазон температур окружающей среды от -25 °C до +40 °C и, следовательно, является оптимальным для наших широт.

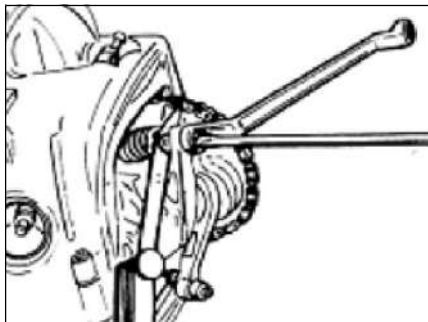
Проверка уровня трансмиссионного масла

- Заглушите прогретый двигатель,

подождите около 5 минут.

- Поставьте скутер на парковочную опору.
- снимите крышку маслозаливной горловины (1) и проверьте, находится ли уровень масла ниже маслозаливного отверстия.
- При необходимости долейте трансмиссионное масло Hypoid. SAE 85W-90 через маслозаливное отверстие.
- При заливке нового трансмиссионного масла откройте винт отверстия слива масла (2) для полного пуска трансмиссионного масла, затем затяните винт (2) и залейте новое масло через маслозаливное отверстие.
- Затяните крышку маслозаливной горловины (1).

Регулировка клапана



- При проверке зазора на клапане, маркер фазы клапанного механизма нужно выставить по приведенным выше инструкциям.
- Толщиномер проверьте, соответствует ли зазор между клапаном и регулировочной прокладкой заявленному. Если зазоры на впускном и выпускном клапанах отличаются от указанных ниже значений, ослабьте контргайку, как показано на рисунке, и отрегулируйте зазор клапанов.

Впускной клапан (не включен и находится в состоянии охлаждения): 0,10 мм
Выпускной клапан (не включен и находится в состоянии охлаждения): 0,15 мм



Правильная сборка: изнутри наружу все ролики помещаются в положение, указанное на рисунке. Открытая металлическая поверхность находится с правой стороны, а поверхность с полиэтиленовой пенкой - с левой.

Ролик приводного ремня

- Рекомендуется при пробеге 6000 км первый раз проверить, не поврежден ли ползунок шарика приводного ремня.
- Контрольные параметры ремня:
 - Стандартное значение: $21,3 \pm 0,2$ мм;
 - Предельная рабочая ширина: 19,5 мм;
 - Трещины, ограничивающие использование: прорыв до жилы;
 - Через 10 000 км возможно потребуется замена ремня;
- Контрольные параметры ведущего колеса:
 - Стандартный диаметр шарика: $\Phi 21 \pm 0,1$ мм,
 - Минимально допустимый диаметр шарика: $\Phi 20$ мм (Металлические прокладки не допускаются, чтобы избежать утечки по торцу и на стороне сжатия).
 - Если отверстие нейлонового ползунок \wedge 4,7 мм, ползунок необходимо заменить.
- Рекомендуется при пробеге от 12 000 до 15 000 км заменить шарик.
- Выполнить требования к замене шарика (должен быть смонтирован в соответствии с этими требованиями).

Меры предосторожности при обслуживании двигателя

1. При запуске двигателя дроссельной заслонкой нужно управлять плавно в течение 30-60 с, затем охладитель должен быть умеренно открыт, чтобы запустить двигатель. Ускоряйтесь не сразу после старта, а через 1-3 минуты движения.
2. При запуске с помощью педали время запуска не должно превышать 5 с (исключая вспомогательное время). Рычаг запуска должен иметь возможность упруго отскакивать назад после нажатия.
3. При электрическом запуске время запуска не должно превышать 5 с, а между попытками запуска нужно выждать 10 с. Если запустить скутер не удается 5 раз подряд, необходимо проверить его на отказы. Категорически запрещается нажимать кнопку запуска после запуска.
4. После штатного запуска двигателя дайте ему поработать на холостом ходу 3-5 секунд. Перед началом движения нужно обеспечить смазку двигателя. При этом следует избегать высоких оборотов и работы под большой нагрузкой до прогрева двигателя.
5. Новое устройство устанавливают на скутер после первых 1000 километров пробега. Оно не может работать на высокой скорости длительное время и не может вращаться со скоростью выше максимальной 80. Не открывайте дроссельную заслонку полностью. После 500 километров необходимо провести ремонт, чтобы компенсировать небольшой износ в период обкатки, чтобы обеспечить хорошую работу двигателя.
6. Очистите масло-газовый сепаратор, проверьте и чистите воздушный фильтр каждые 2000 км. Основная цель — удалить масло из масло-газового сепаратора. Проверьте состояние уплотнения каждой соединительной поверхности воздушного фильтра и удалите песок и пыль из камеры воздушного фильтра и фильтрующего элемента. При сборке обратите внимание на уплотнение каждой соединительной поверхности и замените или отрегулируйте детали, утратившие герметизирующую функцию, чтобы обеспечить эффективную фильтрацию воздуха, продлить срок службы поршневого блока двигателя, эффективно избежать сгорания масла или нехватку электроэнергии.

Проверка подшипников рулевого управления



ПРИМЕЧАНИЕ

Телескопическая вилка не должна заклинивать при повороте и должна легко отклоняться назад в оба конечные положения.

- Потяните ручной тормоз, чтобы заблокировать тормоз переднего колеса.
- Возьмите руль обеими руками и попробуйте перемещать рукоятки (1) вперед и назад.

Если подшипник рулевой стойки показывает заметный люфт, его должен настроить специализированный дилер.

Проверка телескопической вилки

- Потяните ручной тормоз, чтобы заблокировать тормоз переднего колеса.
- Затем, пользуясь рулем, несколько раз покачайте опоры вилки (2).вверх и вниз.
- Подвеска должна реагировать безупречно.
- Проверьте вилочные опоры на утечку масла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если обнаружено повреждение телескопической вилки или пружинной связи, проверьте скутер у профессионального дилера.

Работа системы ABS (только для скутеров с ABS)

При каждом включении скутера на спидометре загорается лампочка ABS, это нормально. Когда скорость достигнет 5 км/ч, контрольная лампа ABS погаснет, ABS работает нормально. Если система ABS неисправна, во время езды будет гореть индикатор ABS. В этом случае нужно проверить ABS, например, не ослаблен ли разъем ABS на жгуте проводов, есть ли зазор 0,5 и 1,5 мм между датчиками ABS скорости колес и зубчатыми кольцами, не адсорбируются ли на поверхности датчиков скорости колес мелкие металлические частицы. После устранения неисправности ABS контрольная лампа на спидометре погаснет при скорости 5 км/ч и выше. Если проблема все еще существует, обратитесь к дилеру для обслуживания.

Протектор шины



Проверка протекторов шин

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдайте предписанную законом минимальную глубину протектора. Не ездите без колпачков ниппелей (1) Прочно затянутые колпачки ниппелей предотвращают внезапную потерю давления.

- Измерьте глубину протектора по центру (2) ширины шины.

Рекомендуемая минимальная глубина протектора: **2,0 мм**

Отслеживайте оставшуюся глубину протектора (3).

Проверка давления в шинах

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с общим весом нагрузки. Не превышайте номинальный общий вес или несущую способность шин. Неправильное давление в шинах существенно влияет на ходовые качества скутера и срок службы шин.

- На холодных шинах:
- Отвинтите колпачки ниппелей.
- Проверьте/отрегулируйте давление в шинах.
- Завинтите колпачки ниппелей.

Давление в шине

В передней: 2,00 кг/см²

В задней: 2,25 кг/см²:

Размер шин

Стандартный скутер комплектуется шинами следующих размеров:

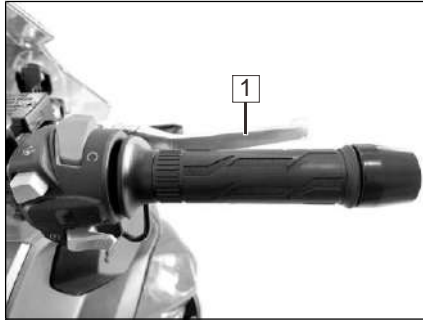
Передняя 110/70-13M/C 48S или 55L или 48P
Задняя 130/70-13M/C 57S или 63S или 63P

Все шины - бескамерные.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Используйте только шины, одобренные производителем. Использование шин неодобренных марок, типов или размеров приводит отзыву разрешения на эксплуатацию транспортного средства. Используйте только шины в парах и от одного производителя.

Тормоз переднего колеса



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Внезапные изменения свободного хода или ощущение "вялости" рычага тормоза (1) могут быть вызваны неисправностями в гидросистеме. Не продолжайте движение, если сомневаетесь в работоспособности тормозной системы. Немедленно обратитесь к дилеру.

Бачок тормозной жидкости переднего тормоза



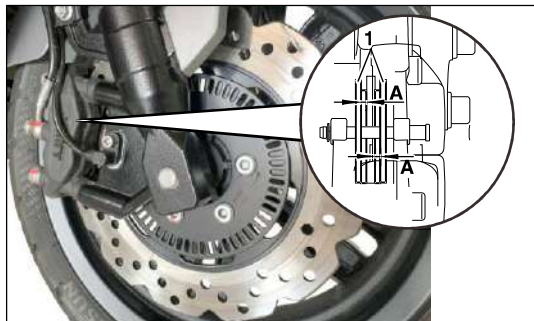
Проверка уровня тормозной жидкости
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Каждые два года тормозную жидкость необходимо менять у дилера. Уровень не должен опускаться ниже отметки MIN. Используйте только тормозную жидкость класса DOT 4.

👉 ОСТОРОЖНО

Не проливайте тормозную жидкость на окрашенные или пластиковые поверхности, она может серьезно повредить поверхность.

- Поверните руль так, чтобы бачок с тормозной жидкостью (2) встал ровно.
- Уровень тормозной жидкости (3) должен находиться между минимальной (MIN) и максимальной (MAX) отметкой.
- Если видны пузырьки воздуха, проверьте износ тормозных колодок; при необходимости пополните тормозную жидкость у дилера.

Тормоз переднего колеса



Проверка тормозных колодок



ОСТОРОЖНО

Соблюдайте требование к минимальной толщине колодки



ПРИМЕЧАНИЕ

В целях вашей безопасности мы рекомендуем поручить работы с тормозной системой дилеру.

- Проверьте толщину тормозной колодки.

Минимально допустимая толщина:

A = 2,0 мм

- Если толщина колодки ниже минимальной, **замените тормозную колодку (1) у дилера.**



Проверка дискового тормоза

- Осмотрите диск (2).

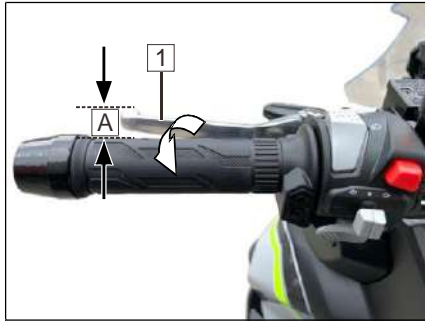
- Проверьте толщину диска.

Минимально допустимая толщина:

B = 4,0 мм

- Если толщина диска меньше минимально допустимой, **замените диск (2) у дилера.**

Тормоз заднего колеса (описание для дисковых тормозов)



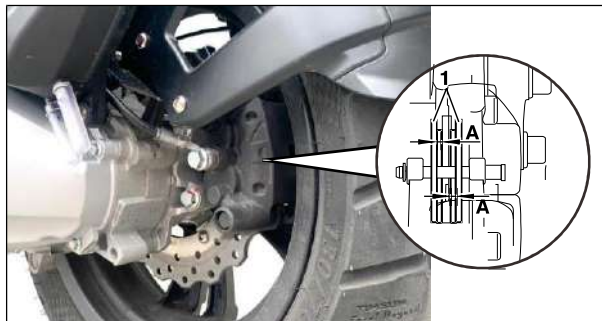
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Внезапные изменения свободного хода или ощущение "вялости" рычага тормоза (1) могут быть вызваны неисправностями в гидросистеме. Не продолжайте движение, если сомневаетесь в работоспособности тормозной системы. Немедленно обратитесь к дилеру.

Проверка уровня тормозной жидкости
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Каждые два года тормозную жидкость необходимо менять у дилера. Уровень не должен опуститься ниже отметки MIN. Используйте только тормозную жидкость класса DOT 4.

👉 ОСТОРОЖНО
Не проливайте тормозную жидкость на окрашенные или пластиковые поверхности, она может серьезно повредить поверхность.

- Поверните руль так, чтобы бачок с тормозной жидкостью (2) встал ровно.
- Уровень тормозной жидкости (3) должен находиться между минимальной (MIN) и максимальной (MAX) отметкой.
- Если видны пузырьки воздуха, проверьте износ тормозных колодок; при необходимости пополните тормозную жидкость у дилера.

Тормоз заднего колеса (описание для дисковых тормозов)



Проверка тормозных колодок



ОСТОРОЖНО

Соблюдайте требование к минимальной толщине колодки



ПРИМЕЧАНИЕ

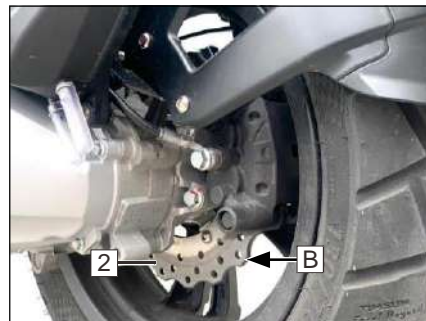
В целях вашей безопасности мы рекомендуем поручить работы с тормозной системой дилеру.

- Проверьте толщину тормозной колодки.

Минимально допустимая толщина:

A = 2,0 мм

- Если толщина колодки ниже минимальной, **замените тормозную колодку (1) у дилера.**



Проверка дискового тормоза

- Осмотрите диск (2).

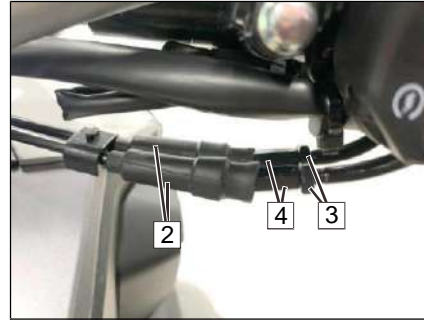
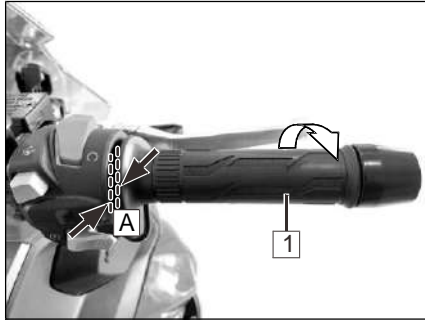
- Проверьте толщину диска.

Минимально допустимая толщина:

B = 4,5 мм

- Если толщина диска меньше минимально допустимой, **замените диск (2) у дилера.**

Регулировка свободного хода ручки газа



Проверить:

- Проверьте тросик дроссельной заслонки на легкость движения, повернув ручку (1) из закрытого в открытое положение.
- Подвигайте рулем, чтобы проверить, свободно ли движется тросик дроссельной заслонки.
- Проверьте, не цепляет ли тросик дроссельной заслонки другие детали.
- Поверните ручку газа в направлении открывания до момента, когда почувствуете сопротивление.
- Измерьте свободный ход.

Номинальное значение: **A = 1-2 мм**

Регулировка:

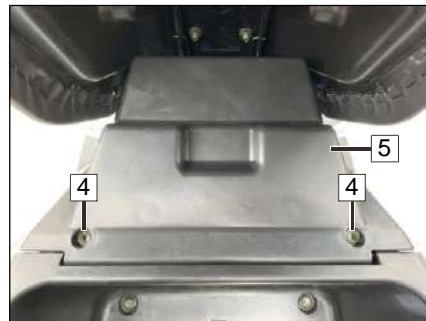
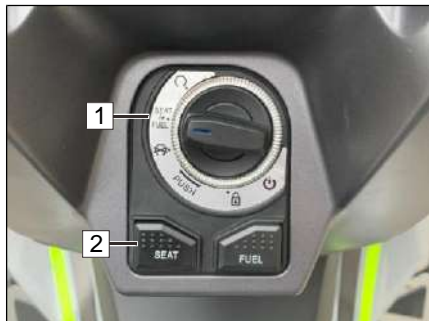
- Сдвиньте защитную муфту (2).
- Ослабьте контргайку (3) на руле.
- Поверните установочный винт (4) соответственно.
- Затяните контргайку (3).
- Проверьте свободный ход.
- Наденьте защитную муфту (2).



ПРИМЕЧАНИЕ

Если таким образом свободный ход невозможно скорректировать, проверьте скутер у дилера.

Очистка воздушного фильтра



Проверить и заменить



ПРИМЕЧАНИЕ

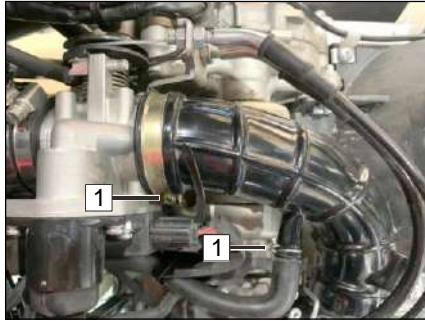
Проверяйте или заменяйте свечу зажигания только на холодном двигателе.

- Поверните ключ зажигания в положение "SEAT FUEL" (1), нажмите кнопку "SEAT" (2), откройте багажный отсек (3).

- Снимите (4), снимите крышку (5).
- Снимите шесть гаек (6) с шайбами внутри багажного отсека.
- Снимите багажный отсек (7) вместе с сиденьем.



Очистка воздушного фильтра



ПРИМЕЧАНИЕ

На скутере установлен поролоновый воздушный фильтр. При сильном загрязнении поролон нужно заменить.

Разборка и очистка

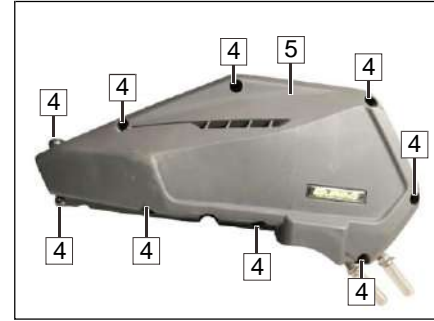
- Снимите хомут (1) с шланга карбюратора.
- Снимите винты (2), снимите воздушный фильтр (3).



ПРИМЕЧАНИЕ

На скутере установлен поролоновый воздушный фильтр. При сильном загрязнении поролоновый фильтр (3) нужно заменить.

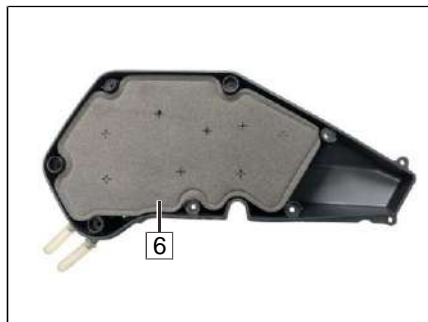
Замена воздушного фильтра



Разборка и очистка

- Снимите винты с крестовым шлицом (4), снимите крышку воздушного фильтра (5).
- Снимите поролоновый фильтр (6).
- Очистите поролон воздушного фильтра очистителем Motorex.
- После этого замочите поролон в масле для воздушного фильтра и отожмите.

Очистка воздушного фильтра



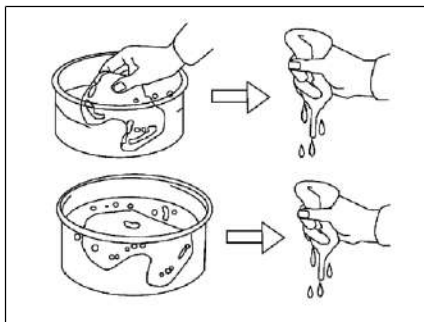
- Снимите поролоновый фильтр (6).
- Очистите поролон воздушного фильтра очистителем Motorrex.
- После этого замочите поролон в масле для воздушного фильтра и отожмите.

Монтаж



ПРИМЕЧАНИЕ

- Обычно монтаж проводят в порядке, обратном демонтажу.



ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не запускайте двигатель без установленного элемента воздушного фильтра.

- Отложения пыли – одна из основных причин уменьшения выходной мощности и увеличения расхода топлива.
- Если скутер часто ездит по пыльным дорогам, чаще меняйте элемент воздушного фильтра для продления срока службы двигателя.
- Проверьте правильность установки кожуха поролона в корпусе фильтра.
- В противном случае двигатель будет работать слабо или получит серьезное повреждение.
- Будьте осторожны, чтобы не намочить воздушный фильтр при мойке скутера. В противном случае это затруднит запуск двигателя.

Проверка свечи зажигания



Проверить и заменить

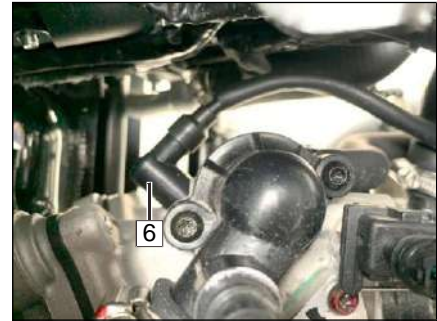
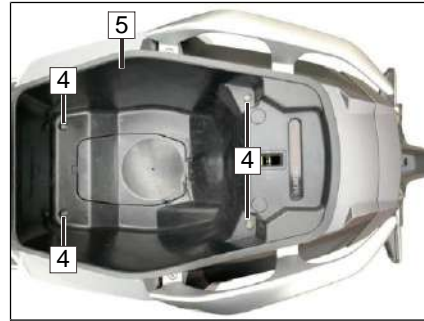


ОСТОРОЖНО

Проверяйте или заменяйте свечу зажигания только на холодном двигателе.

- Поверните ключ зажигания в положение "SEAT FUEL" (1), нажмите кнопку "SEAT" (2), откройте багажный отсек (3).
- Снимите шесть гаек (4) с шайбами в багажном отсеке.
- Снимите багажный отсек (5) вместе с сиденьем.
- Вытяните разъем свечи зажигания (6).
- Выкрутите свечу зажигания ключом из набора инструментов.

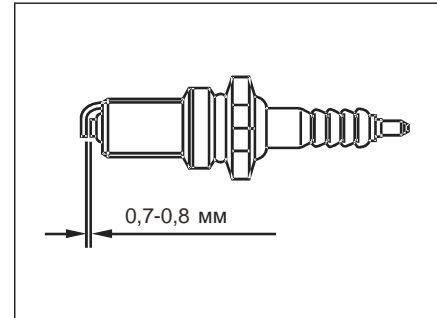
Проверка свечи зажигания



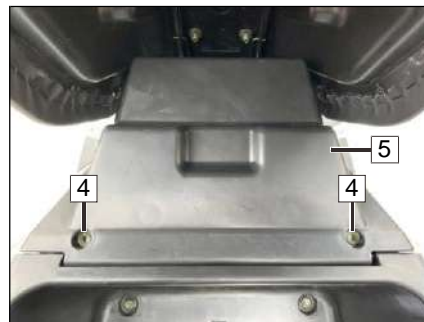
- Проверьте зазор на электроде (0,6-0,7 мм), замените свечу зажигания, если она сильно обгорела.
- Установите новую свечу зажигания **NGK CR8EKV** и затяните ее.
- Вверните свечу зажигания от руки, затем затяните ключом для свечи зажигания.

Монтаж проводят в порядке, обратном демонтажу.

Момент затяжки 11 Н·м.



Проверка предохранителя



ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не устанавливайте предохранитель большего номинала, это может вывести из строя всю электрическую систему.

Предохранители расположены под панелью.

- Поверните ключ зажигания в положение "SEAT FUEL" (1), нажмите кнопку "SEAT" (2), откройте багажный отсек (3).
- Снимите два винта (4) и откройте крышку аккумуляторного отсека (5).
- Откройте крышку отсека предохранителей (6) и извлеките предохранитель.
- Неисправный или перегоревший предохранитель необходимо заменить на новый.



- Проверьте контакты предохранителя. Ослабление контактов приведет к перегоранию предохранителя.

Монтаж проводов в порядке, обратном демонтажу.

Аккумуляторная батарея

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Надевайте защитные очки.
Не подпускайте детей к кислоте и батареям.

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

Заряженный аккумулятор производит высоко взрывоопасный газ, поэтому открытый огонь, искры, и курение недопустимы.

ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ

Избегайте образования искр и электростатического заряда при работе с проводами и электрическими устройствами.
Избегайте короткого замыкания.

ОПАСНОСТЬ - ЕДКОЕ ВЕЩЕСТВО

Аккумуляторная кислота очень едкая, поэтому всегда надевайте защитные перчатки и очки.
Не наклоняйте батарею, так как кислота может вытечь из вентиляционных отверстий.

ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

При попадании кислоты в глаза немедленно промойте глаза в течение нескольких минут пресной водой.
После этого немедленно обратитесь к врачу. При попадании кислоты на кожу или одежду ее необходимо немедленно нейтрализовать кислотным преобразователем или мыльной пеной, а пятна необходимо промыть большим количеством воды. При проглатывании кислоты немедленно обратитесь к врачу.

ОСТОРОЖНО

Не подвергайте батареи воздействию прямых солнечных лучей.
Разряженные аккумуляторы могут замерзнуть, поэтому их нужно хранить в месте, где температура остается выше 5-15С°. Профессиональное обслуживание, зарядка и хранение продлят срок службы батареи и являются условием для удовлетворения претензий по гарантии.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Доставляйте разряженные батареи в пункт сбора.
Не выбрасывайте батарею вместе с бытовым мусором.

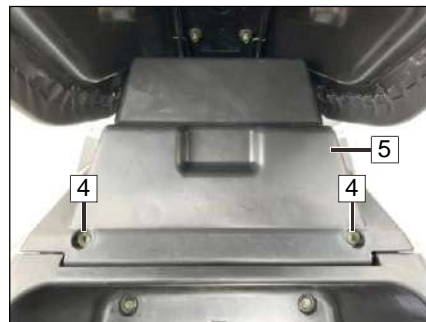
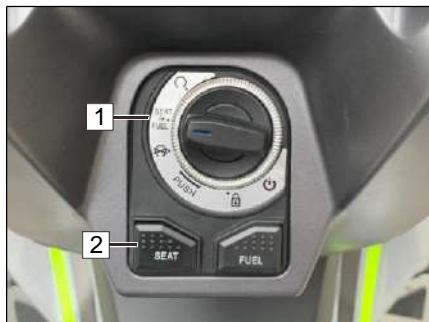
Зарядка аккумулятора

После длительного простоя (3-4 месяца) аккумулятор нужно зарядить. Ток зарядки (в амперах) не должен превышать 1/10 емкости аккумулятора (А*ч).
Аккумулятор нельзя заряжать быстро. Аккумулятор можно заряжать только специальным зарядным устройством, одобренным для аккумуляторов MF.

Обслуживание

Аккумулятор необслуживаемый. Не оставляйте аккумулятор разряженным. Содержите аккумулятор в чистоте и сухости и проверяйте, что клеммы прочно закреплены.

Снятие и установка батареи



ОСТОРОЖНО

Аккумулятор можно подсоединять и отсоединять только при выключенном зажигании.

Сначала отсоедините минусовую клемму (6, черный провод). Затем отсоедините плюсовую клемму (7, красный провод).

При установке аккумулятора сначала подключите плюсовую клемму (7, красный провод).

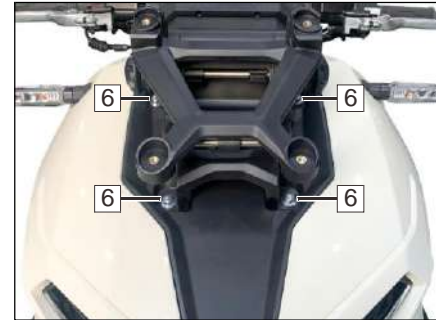
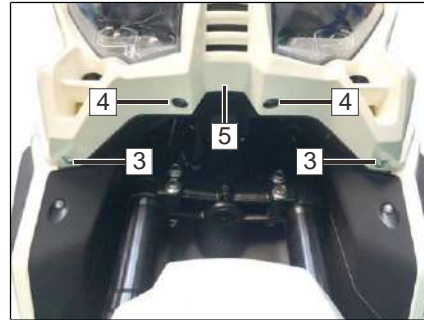
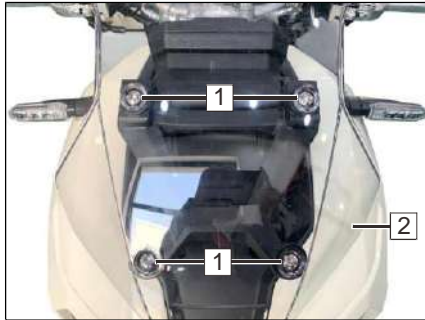
Аккумулятор не требует обслуживания.
Не пытайтесь вскрыть его.

- Поверните ключ зажигания в положение "SEAT FUEL" (1), нажмите кнопку "SEAT" (2), откройте багажный отсек (3).
- Снимите 2 винта (4).
- Откройте панель (5).
- Отсоедините аккумуляторную батарею.
- Снимите аккумулятор.

Монтаж проводят в порядке, обратном демонтажу.



Фары/передние левый и правый указатели поворота



Замена ламп



ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только проверенные лампы накаливания с маркировкой "Е".

Использование неодобренных ламп аннулирует лицензию на эксплуатацию.

Не трогайте колбы ламп голыми пальцами. При установке или снятии ламп берите их чистой сухой тканью.

Лампа ближнего/дальнего

света: 1 СД 12 В, 9 Вт

2 СД 12 В, 13,5 Вт

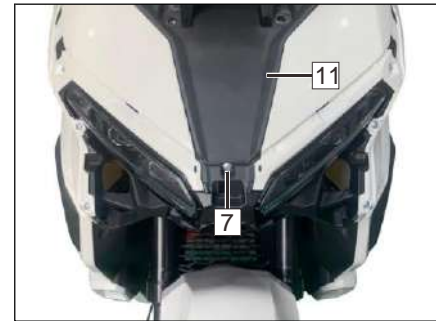
Лампа габаритного огня

лампа 9 СД 12 В, 1,8 Вт

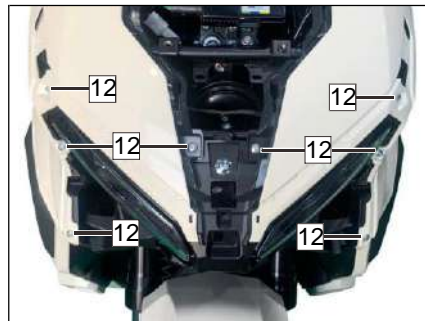
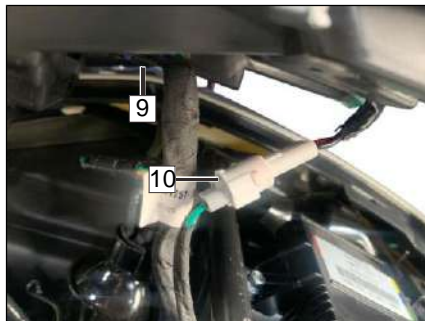
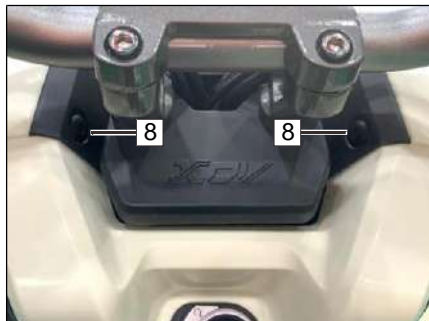
- Снимите болты с шестигранной головкой (1), снимите ветровое стекло (2).
- Снимите винты (3) (4), снимите щиток фары (5).

Лампа переднего указателя

поворота: 3 СД 12 В, 1,44 Вт

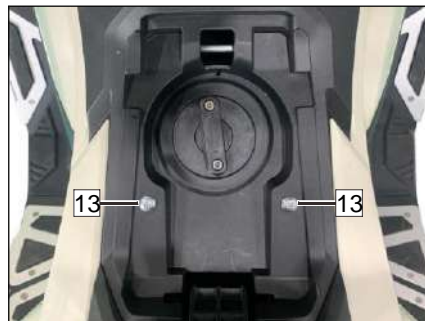


Фары/передние левый и правый указатели поворота

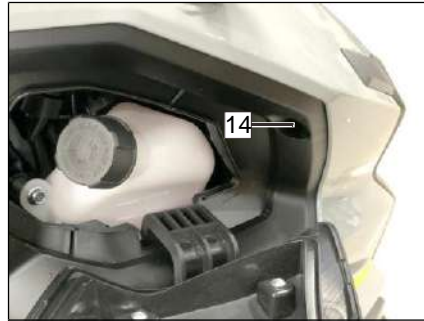
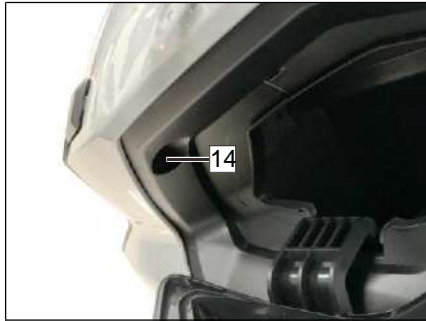


- Снимите винты (6) (7) (8), отсоедините разъемы (9) (10), кронштейн ветрового стекла и переднюю панель (11).

- Снимите болты (12), откройте крышку топливного бака, снимите винты (13), откройте левую и правую крышки багажного отсека, снимите винты (14), отсоедините разъемы передних левого и правого указателей поворота (15), снимите левую и правую передние боковые крышки.

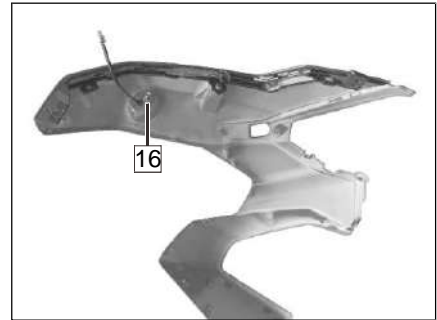


Фары/передние левый и правый указатели поворота



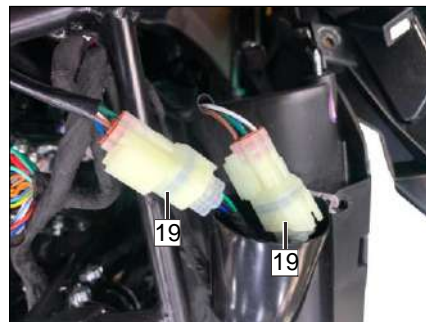
- Снимите винты (16) и при необходимости замените передние левый и правый указатели поворота.

- Источником света передних левого и правого указателей поворота является светодиод, поэтому все фонари необходимо заменять в сборе.



ПРИМЕЧАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

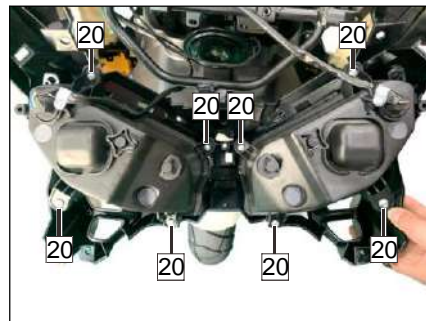
Фары/передние левый и правый указатели поворота



- Снимите болт (17) (18) и отсоедините разъем фары (19).
- Снимите винт (20) и при необходимости замените передние левую и правую фары.

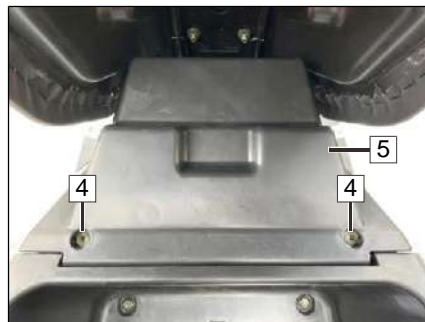
- Если источник света левой и правой фары светодиодный, необходимо заменить фары целиком.

Монтаж проводят в порядке, обратном демонтажу.



ПРИМЕЧАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Задний указатель поворота/задний фонарь/стоп-сигнал/подсветка заднего номерного знака



Замена ламп



ПРИМЕЧАНИЕ

Не трогайте колбы ламп голыми пальцами.

При установке или снятии ламп берите их чистой сухой тканью.

- Задний указатель поворота/задний фонарь/стоп-сигнал - светодиодные. Заменяйте весь фонарь целиком.

Задний указатель поворота/задний фонарь/стоп-сигнал, лампы:
светодиодные 12 В 1,44/6,4/9,5 Вт

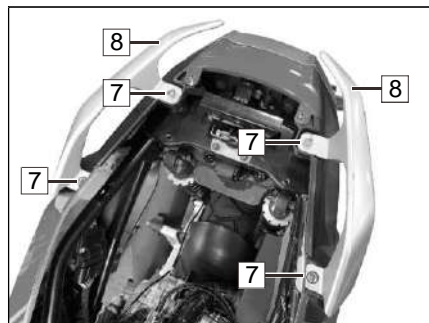
подсветка заднего номерного знака,
лампа: СД 12 В, 0,5 Вт

- Поверните переключатель в положение "SEAT FUEL" (1) и нажмите "SEAT" (2). Откройте подушку сиденья.
- Снимите болты (3). Снимите крышку аккумуляторной батареи (4)

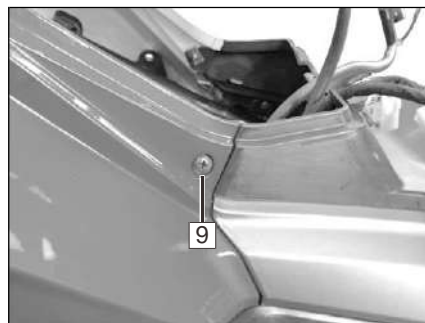
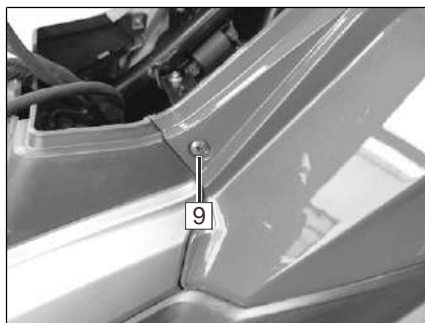
- Снимите винт с головкой под торцевой ключ (5), снимите отсек для хранения (6).

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Задний указатель поворота/задний фонарь/стоп-сигнал/подсветка заднего номерного знака

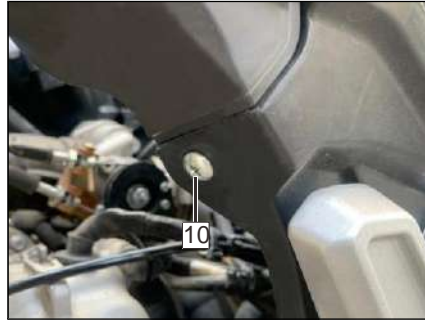
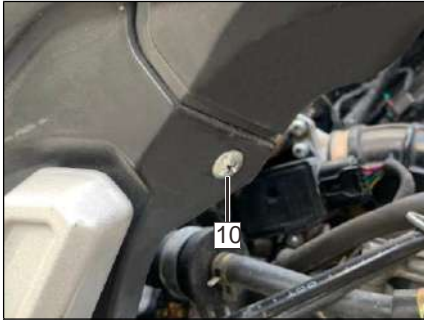


- Снимите винты (7), снимите задний поручень (8).



- Снимите винты (9) (10) (11) (12), снимите заднюю боковую крышку в сборе.

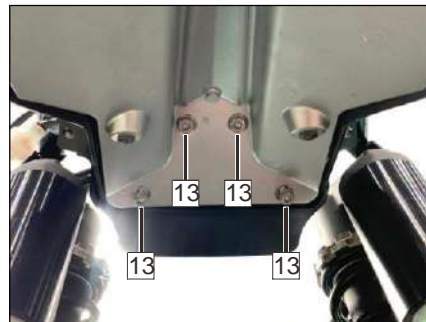
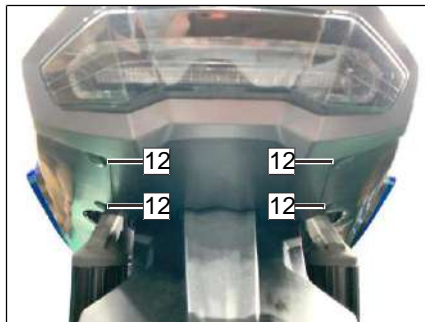
Задний указатель поворота/задний фонарь/стоп-сигнал/подсветка заднего номерного знака



- Снимите винты (9) (10) (11) (12), снимите заднюю боковую крышку в сборе.

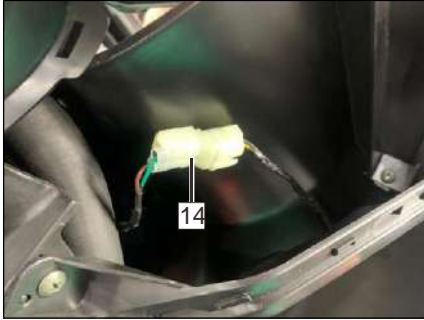
ПРИМЕЧАНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Задний указатель поворота/задний фонарь/стоп-сигнал/подсветка заднего номерного знака

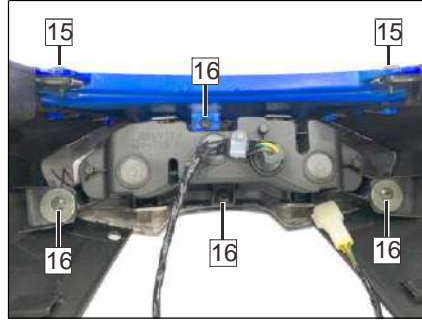


- Снимите болты (13), снимите заднее крыло в сборе.

Задний указатель поворота/задний фонарь/стоп-сигнал/подсветка заднего номерного знака



- Отсоедините разъем заднего фонаря (14), снимите винты (15), снимите заднюю центральную крышку, заднюю левую и правую боковые крышки.

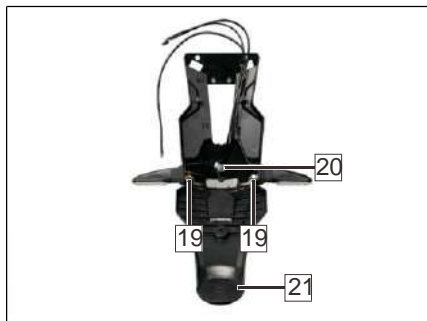


- Снимите винты (16) и замените задний фонарь.



- Отсоедините разъем лампы подсветки заднего номерного знака, снимите винты (17) и гайки (18) и снимите алюминиевый кронштейн заднего крыла.

Задний указатель поворота/задний фонарь/стоп-сигнал/подсветка заднего номерного знака



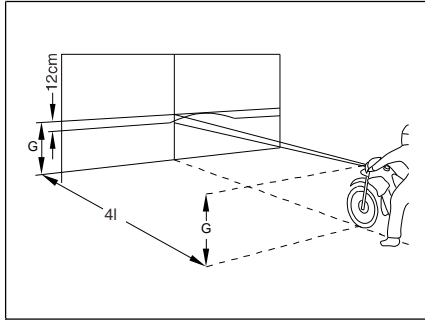
- Снимите гайку (19) и замените задние правый и левый указатели поворота.
- Снимите винты (20), снимите нижнюю часть заднего брызговика (21).



- Снимите винты (22) и замените лампу подсветки заднего номерного знака.
- Задний фонарь, задние левый и правый указатели поворота и лампа подсветки заднего номерного знака - светодиодные, поэтому необходимо заменять все фонари в сборе.

Монтаж проводят в порядке, обратном демонтажу.

Проверка фар



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не запускайте двигатель в закрытом пространстве (опасность удушья).

Установите скутер на ровном грунте на расстоянии 5 м (измеряется от фары) от светлой стены. Водитель должен сидеть на скутере, шины должны быть накачены до правильного давления.

- Измерьте расстояние от грунта до центра фары и крестом отметьте эту высоту на стене. Нарисуйте второй крест на 12 см ниже первого.

Регулировка фар

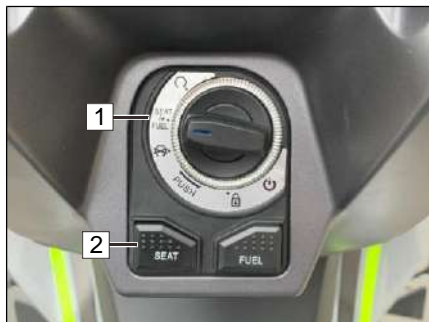


ПРИМЕЧАНИЕ

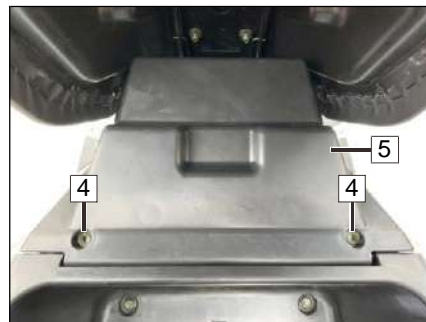
Если у вас возникли проблемы с регулировкой фар, обратитесь к специализированному дилеру. Неправильная регулировка наказуема законом. Помните, вы несете ответственность за правильную регулировку фары скутера.

- Включите скутер и запустите двигатель.
- Включите ближний свет.
- регуляторами (1) выставьте вертикальный и горизонтальный углы освещения фарой поверхности дороги.

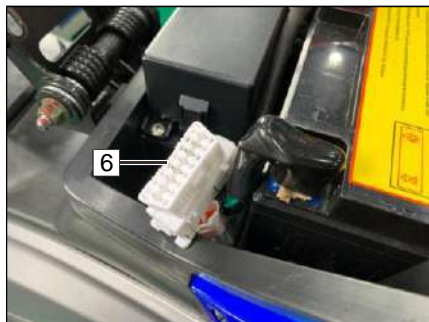
Тестер диагностики неисправностей



1. Поверните ключ зажигания в положение "SEAT FUEL" (1), нажмите кнопку "SEAT" (2), откройте багажный отсек (3).



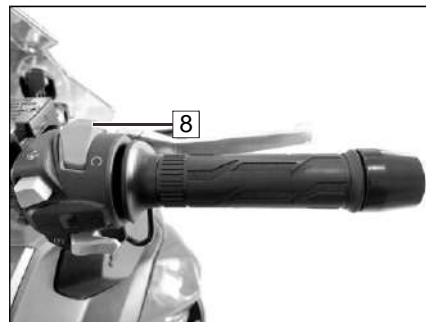
2. Снимите два винта (4), откройте панель (5).



3. Разъем тестера диагностики неисправностей (6).



4. Тестер диагностики неисправностей (7).



5. Правый переключатель (8) в положении "↻".

Тестер диагностики неисправностей



6. Ключ зажигания (9) в положении "↔". 7. Боковой переключатель (10) в горизонтальном положении.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При подключении тестера для диагностики неисправностей правый переключатель (7) и ключ зажигания (8) должны находиться в положении "↔". Боковая опора (9) – в горизонтальном положении.

Коды отказов см. на сайте www.longjia.com.cn

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

	LJ300T-18A
Тип двигателя	LJ1P75MN
Конструкция:	Однocyлиндровый 4-тактный бензиновый двигатель
Рабочий объем цилиндра:	278 см ³
Диаметр цилиндра:	φ мм 75
Ход поршня:	63 мм
Степень сжатия:	11,0 : 1
Охлаждение:	Водяное охлаждение
Максимальная полезная мощность:	19,0 кВт при 8250 об/мин
Максимальный крутящий момент:	24,0 Н*м при 7000 об/мин
Расход топлива	3,7 л/100 км
Выбросы CO ₂ :	85 г/км
Система зажигания:	Транзисторная система зажигания с электронным управлением зажиганием (ЭБУ)
Свеча зажигания:	NGK CR8ЕКВ
Зазор на электроде:	0,7-0,8 мм
Система подачи топлива:	EFI (электронная система впрыска)
Обороты холостого хода:	1700±100 об/мин
Воздушный фильтр:	Масляный фильтр Воздушный фильтр
Тип стартера:	Электрический стартер

Система передачи мощности	
Сцепление:	Центробежного типа
Трансмиссия:	Вариатор
Шасси	
Версия скутера:	LJ300T-18A
Передняя подвеска:	Телескопична вилка
Задняя подвеска:	Блок качения, гидравлическая амортизация, регулируемая предварительная нагрузка
Переднее колесо:	Из легкого металла (Al) МТ 3,00 × 13
Заднее колесо:	Из легкого металла (Al) МТ 3,50 × 13
Передняя шина:	110/70-13M/C 48S или 55L или 48P бескамерные
Задняя шина:	130/70-13 M/C 57S или 63S или 63P, бескамерные
Давление воздуха в шинах:	В передней: 2,00 кг/см ² В задней: 2,25 кг/см
Передние тормоза:	Гидравлический дисковый тормоз ø240 мм
Задние тормоза:	Гидравлический дисковый тормоз ø220 мм

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Смазочные и рабочие жидкости	
Емкость топливного бака:	13,5 ± 0,1 л.
Топливо:	Версия Евро 5: E5 Другая версия: Неэтилированное топливо, октановое число - минимум 95
Моторное масло:	Минеральное масло SAE 5W 40 по API (марка SJ или выше)
Емкость:	1,3 л
Трансмиссионное масло:	Гипоидное масло SAE 80W-90 GL5
Емкость:	0.25 л
Электрооборудование	
Генератор:	12 В, 361 Вт
Аккумуляторная батарея:	12 В 10 А•ч MF
Предохранитель:	20А 15А 10А 1А
Фара:	Ближний/дальний свет: 1 светодиод 12 В, 9 Вт / 2 светодиода 12 В, 13,5 Вт
Габаритные огни:	9 СД 12 В, 1,8 Вт
Приборная панель:	12 В, 0,2 Вт (спидометр)
Контрольные индикаторы:	12 В, 0,01 Вт (габаритных огней и дальнего света)
Стоп-сигнал/задний фонарь:	12 СД 12 В, 9,5 Вт / 14 СД 12 В, 6,4 Вт
Передние указатели поворота:	3 СД 12 В, 1,44 Вт
Задние указатели поворота:	3 СД 12 В, 1,44 Вт

Размеры и массы	
Габаритная длина:	1940 мм
Ширина по рулю:	780 мм без зеркала заднего вида
Максимальная высота:	1330/1270 мм без зеркала заднего вида
Колесная база	1390 мм
Высота сиденья:	800 мм
Масса в снаряженном состоянии:	168 кг
Макс. допустимая полная масса:	328 кг
Максимальная скорость:	120 км/ч

Условия Гарантии

В случае возникновения неисправности мы предоставим клиенту следующие услуги через официального дилера (продавца) в пределах предусмотренных законом своих гарантийных обязательств:

1. В течение гарантийного срока мы устраним любые дефекты материалов или производства через официального дилера (продавца) путем ремонта или замены затронутых деталей в соответствии с установленными законом нормативно-правовыми актами для гарантии. Мы можем отклонить запрошенный ремонт или замену неисправных деталей, если это будет связано с непропорционально высокими затратами. В этом случае мы устраним дефекты усилиями авторизованного дилера (продавца) другим возможным способом компенсации. Если оба этих вида

исполнения гарантийных обязательств возможны только при непропорционально высоких затратах, мы отклоним исполнение всех таких гарантийных обязательств через авторизованного дилера (продавца). Тогда клиент получит право на юридические претензии. Замененные детали переходят в нашу собственность.

2. Установка запасных частей в пределах, предусмотренных гарантией, не продляет гарантийный срок, начавшийся с дата доставки скутера.

3. Настоящая Гарантия не распространяется на нормальный износ, вызванный нормальным использованием, а также на износ, вызванный недолжным обращением и ненадлежащей эксплуатацией. Окисление и коррозия вызваны воздействием окружающей среды и также не покрываются гарантией.

4. Гарантийные претензии, предъявленные клиентом, будут отклонены в следующих случаях: манипуляции со скутером, установка другой выхлопной системы, внесение изменений в коробку передач или второе передаточное число, установка аксессуаров или запасных частей, которые не были одобрены нами. Ремонты, выполненные в неавторизованных нами сервисах, и несоблюдение интервалов технического обслуживания у официального дилера, также могут стать причиной отклонения гарантийных претензий.

5. При предъявлении гарантийной претензии покупателю необходимо предоставить продавцу правильно заполненную сервисную книжку.

6. В следующей таблице клиенту представлен обзор усредненных пределов износа соответствующих деталей.

Перечень изнашиваемых деталей

Изнашиваемые/расходные детали/материалы	Пределы износа
Шины, шланги, обода	В зависимости от стиля вождения, нагрузки и давления в шинах, предел износа может быть достигнут уже через первые 500 км или даже раньше.
Колеса, ступицы	В зависимости от стиля вождения, нагрузки и давления в шинах, предел износа может быть достигнут через 1500 км или раньше. Проверьте при каждом техническом обслуживании. Окисление – результат отсутствия ухода!
Масла, воздушный фильтр, проверка утечек на двигателе	При первом осмотре, затем при каждом ТО (каждые 3000/6000 км). Проверьте уровень масла перед каждой поездкой.
Пружинная вилка, пружинная стойка	Очистка/проверка при каждом техническом обслуживании.
Лампы, лампы накаливания, электрическая система	В зависимости от дорожных условий/неровностей дорожного покрытия срок службы компонента может быть уменьшен, это может произойти уже через 500 км.
Тормозные колодки, тормозные барабаны, трубопроводы тормозной системы	В зависимости от стиля вождения и нагрузки эти компоненты могут износиться уже через 1500 км, а при движении по пересеченной местности - еще раньше.
Кольца седла, уплотнители, кольцевые прокладки	Необходимо заменять по истечении каждого интервала ТО для обеспечения правильного функционирования.
Радиальные уплотнения двигателя, коробки передач, вилки и колес.	В зависимости от дорожных условий и ухода износ может начаться уже через 500 км. Грязь снижает срок службы. Не пользуйтесь мойками высокого давления!
Подшипники ступиц, подшипники рулевого управления	В зависимости от дорожных условий и ухода износ может начаться через 1500 км. Загрязнение ступицы колеса сокращает срок ее службы. Проверьте при каждом техническом обслуживании, не пользуйтесь мойкой высокого давления!
Подшипник маятникового рычага	В зависимости от нагрузки и ухода - через 1500 км, проверяйте при каждом ТО.
Тросики	В зависимости от ухода - начиная с 500 км. Проверьте при каждом обслуживании.
Крышки	Едкие или проникающие чистящие средства или растворители повредят пластиковые детали.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Перечень изнашиваемых деталей

Изнашиваемые/расходные детали/материалы	Пределы износа
Воздухоочиститель, масляный фильтр	После каждого интервала технического обслуживания.
Стартерная аккумуляторная батарея, аккумуляторы, предохранители, щетки стартера	В зависимости от температуры окружающей среды отказы можно ожидать через 6 месяцев. При использовании скутера для коротких поездок - еще раньше.
Стекла зеркал	В зависимости от температуры окружающей среды и условий ухода неисправности можно ожидать через 6 месяцев, при эксплуатации зимой - еще раньше. Окисление – результат отсутствия ухода!
Тросики Боудена, тормозов и дроссельной заслонки	В зависимости от использования и ухода - начиная с 6-го месяца
Самоконтрящиеся гайки, шплинты, стопорные пластины, клеевые резьбовые соединения	После каждого интервала технического обслуживания или после отвинчивания гайки, или разблокировки замка.
Автоматическая трансмиссия, вариатор, ролики, ремни	В зависимости от стиля вождения и нагрузки могут износиться через 500 км.
Фрикционная накладка сцепления / диски	В зависимости от стиля вождения и нагрузки могут износиться через 500 км.
Поршни, цилиндры, коленчатый вал, шатуны, подшипники двигателя	В зависимости от стиля вождения, нагрузки и ухода эти детали могут износиться через 200 часов работы. При частой езде на полном газу - еще раньше.
Свеча зажигания	Через каждый или через каждый второй интервал технического обслуживания.
Выхлопная система, проверка креплений	В зависимости от условий использования и ухода - начиная с 6-го месяца; зимой и при эксплуатации на коротких дистанциях - даже раньше. Окисление – результат отсутствия ухода!

Соблюдайте следующие указания:

- Все проверки в течение гарантийного срока и после его окончания должен выполнять исключительно одобренный нами специализированный дилер.
- Соблюдайте интервалы проверок; специализированный дилер должен подтвердить их в гарантийном сертификате.
- Используйте только оригинальные запасные части.



ОСТОРОЖНО

В случае несоблюдения гарантия станет недействительной.

Выполняемые работы перечислены в плане проверок.

В течение гарантийного срока необходимо соблюдать следующие интервалы проверок:

Через 1000 км (1^{ое} обслуживание)
Каждые 3000 км/или через 6 месяцев.
Каждые 6000 км/или через 12 месяцев

По истечении гарантийного срока должна соблюдаться следующее периодичность проверок, указанных в настоящем руководстве:

Каждые 3.000 км/6 месяцев
Каждые 6.000 км/12 месяцев



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Из соображений безопасности не выполняйте никаких ремонтных или регулировочных работ на скутере и шасси, которые выходят за рамки регламентных. Пренебрежение к деталям, обеспечивающим безопасность, может угрожать вашей безопасности и безопасности третьих лиц.

Особенно это касается выхлопной системы, карбюратора, системы зажигания, рулевой вилки, тормозной системы и приборов освещения.

Прежде чем приступить к работам на электрической системе, отсоедините минусовую клемму батареи.

ПЛАН ПРОВЕРОК

Проверка и техническое обслуживание

В следующей таблице показан километраж, по достижении которого необходимо техническое обслуживание. По достижении указанного километража необходимо выполнить инструкции по проверке и техническому обслуживанию. Система поворота, двигатель, электронная система, боковая опора и колеса являются ключевыми важными деталями. Эти работы должен выполнять профессиональный техник.

Значение символов: I: проверка, очистка, регулировка С: очистка R: замена A: регулировка L: смазка T: затяжка

Интервал между обслуживанием	Одометр (KM) (Примечание 2)																Ежедневная проверка перед поездкой	
	300	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10 000	11 000	12 000	13 000	14 000	15 000		
Масло для картера	R																	I
Масляный фильтр и сетка	C																	
Газо-масляный сепаратор																		
Воздушный фильтр (Прим.1)																		
Фильтр тонкой очистки																		
Приводной ремень								I				R						
Шарик ведущего колеса								I				R						
Свеча зажигания		I			I				I				I					
Зазоры клапанов		I			I				I				I					
Педали тормоза		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость																		
		Заменять каждые 2 года или 30 000 км. После потемнения тормозной жидкости ее необходимо заменить.																I

Интервал между обслуживанием М Регламент обслуживания	Одометр (КМ) (Примечание 2)																
	300	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10 000	11 000	12 000	13 000	14 000	15 000	Ежедневная проверка перед поездкой
Фрикционный диск																	
Тормозная система		, A			, A				, A				, A				
Тормозная система																	
Регулировка светового потока фары																	
Сцепление																	
Опора																	
Подвеска																	
Винт/болт/крепеж (Прим.3)																	
Колесо (Примечание 3)																	
Система рулевого управления																	
Охлаждающая жидкость																	

* Если пробег превысит максимальный километраж в таблице, выполните работы для соответствующего периода, указанного в таблице.

* При езде по пыльным дорогам рекомендуется чистить скутер чаще.

* Частая езда по плохим дорогам сокращает интервалы между проведением технического обслуживания и ремонта.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРОВЕДЕНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

1000 км/1 месяц
1^{ое} обслуживание
печать дилера:

км.....

дата.....

Через 3000 км/6 месяцев
печать дилера:

км.....

дата.....

Через 6000 км/12 месяцев
печать дилера:

км.....

дата.....

Через 9000 км/18 месяцев
печать дилера:

км.....

дата.....

Через 12 000 км/24 месяца
печать дилера:

км.....

дата.....

Через 15 000 км/30 месяцев
печать дилера:

км.....

дата.....

Через 18 000 км/36 месяцев
печать дилера:

км.....

дата.....

Через 21 000 км/42 месяца
печать дилера:

км.....

дата.....

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПРОВЕДЕНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Новая тормозная жидкость
Да Нет

км.....
дата.....

Печать, подпись

Новая тормозная жидкость
Да Нет

км.....
дата.....

Печать, подпись

Новая тормозная жидкость
Да Нет

км.....
дата.....

Печать, подпись

Новая тормозная жидкость
Да Нет

км.....
дата.....

Печать, подпись

